

CTK-710

**MODE D'EMPLOI
GEBRUIKSAANWIJZING
GUIDA DELL'UTILIZZATORE**



Belangrijk!

Merk a.u.b. de volgende belangrijke informatie op alvorens dit product te gebruiken.

- Voordat u de los verkrijgbare AD-5 netadapter in gebruik neemt dient u eerst te controleren dat hij niet beschadigd is. Check het netsnoer zorgvuldig op breuken, barsten, ontblootte bedrading en andere ernstige beschadigingen. Laat kinderen nooit een netadapter gebruiken die ernstig beschadigd is.
- Probeer nooit de batterijen op te laden.
- Gebruik geen oplaadbare batterijen.
- Gebruik nooit oude en nieuw batterijen door elkaar.
- Gebruik altijd de aanbevolen batterijen of een gelijkwaardig type.
- Zorg ervoor dat de positieve (+) en negatieve (-) kant van de batterijen in de juiste richting wijzen zoals aangegeven bij het batterijvak.
- Vervang batterijen zo snel mogelijk als ze tekenen geven dat ze uitgeput zijn.
- Laat de batterij-aansluitingen nooit kortsluiting maken.
- Dit product is niet bedoeld voor kinderen onder drie jaar.
- Gebruik enkel de CASIO AD-5 netadapter.
- De netadapter is geen stuk speelgoed.
- Haal de netadapter altijd uit het stopcontact voordat u dit product schoon maakt.



Dit merkteken is alleen van toepassing in de landen binnen de EU



CASIO Europe GmbH
Bornbarch 10, 22848 Norderstedt, Germany

Voorzorgsmaatregelen ten behoeve van de veiligheid

Gefeliciteerd met uw selectie van dit CASIO elektronische muziekinstrument.

- Lees de aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u dit instrument gebruikt.
- Bewaar alle documentatie op een veilige plaats voor latere naslag.

Symbolen

Er zijn verschillende symbolen gebruikt in deze gebruiksaanwijzing en op het product zelf om er zeker van te zijn dat het product veilig en op de juiste wijze gebruikt wordt en om zowel letsel bij de gebruiker en andere personen als wel schade aan eigendommen te voorkomen. Deze symbolen met hun betekenis worden hieronder getoond.

GEVAAR

Dit symbool duidt informatie aan die indien zij genegeerd of onjuist toegepast wordt, het gevaar op ernstig letsel of zelfs de dood met zich mee brengen.

WAARSCHUWING


Deze aanduiding laat zaken zien die het risico op ernstig letsel of zelfs de dood met zich mee brengen als het toestel onjuist bediend wordt en deze aanduiding genegeerd.

VOORZICHTIG

Deze aanduiding laat zaken zien die het risico op letsel of de kans op schade met zich mee brengen als het toestel onjuist bediend wordt en deze aanduiding genegeerd.

Voorbeelden van symbolen




Deze driehoek () wijst erop dat de gebruiker voorzichtigheid dient te betrachten. (Het voorbeeld links duidt op een waarschuwing t.a.v. elektrische schokken.)



Deze cirkel met een lijn erdoor () wijst erop dat de aangegeven handeling niet uitgevoerd dient te worden. Deze handelingen zijn in het bijzonder verboden binnen deze aanduiding of in de buurt van het symbool. (Het voorbeeld links geeft aan dat demonteren verboden is.)



De zwarte stip () geeft aan dat de aangegeven handeling uitgevoerd dient te worden. Aanduidingen binnen dit symbool zijn handelingen die specifiek uitgevoerd dienen te worden. (Het voorbeeld links geeft aan dat de netstekker uit het stopcontact getrokken dient te worden.)

GEVAAR

Alkaline batterijen

Voer de volgende stappen onmiddellijk uit als vloeistof uit de alkaline batterij ooit in uw ogen mocht komen.

1. WRIJF NIET IN UW OGEN ! Spoel ze met water.
2. Neem onmiddellijk contact op met een arts.

U kunt uw gezichtsvermogen verliezen mocht de vloeistof van de alkaline batterij in uw ogen blijven zitten.



WAARSCHUWING

Rook, vreemde geur, oververhitting

Als u het product blijft gebruiken terwijl het rook, een vreemde geur of hitte afgeeft, kan dit het risico op brand en elektrische schok met zich meebrengen. Volg onmiddellijk de volgende stappen.

1. Schakel de spanning uit.
2. Haal deze uit het stopcontact als u de netadapter gebruikt voor stroomvoorziening.
3. Neem contact op met het oorspronkelijke verkooppunt of een erkende CASIO onderhoudsleverancier.

Netadapter

● Onjuist gebruik van de netadapter kan het risico op brand en elektrische schok met zich meebrengen. Zorg ervoor dat u altijd de volgende voorzorgsmaatregelen in acht neemt.

- Let erop dat u alleen de netadapter gebruikt die voor dit product gespecificeerd is.
- Gebruik enkel een voedingsbron waarvan de spanning (het voltage) overeenkomt met de op de netadapter aangegeven waarde.
- Belast stopcontacten en verlengsnoeren niet te veel.



● Onjuist gebruik van het netsnoer van de netadapter kan het beschadigen of breken met het risico op brand en elektrische schok. Zorg ervoor dat u altijd de volgende voorzorgsmaatregelen in acht neemt.

- Plaats nooit zware voorwerpen op het snoer en stel het niet bloot aan hitte.
- Knutsel nooit aan het snoer en stel het niet bloot aan overmatig buigen.
- Draai het snoer niet en trek er nooit aan.



- Mocht het netsnoer of de netstekker beschadigd raken, neem dan contact op met het oorspronkelijke verkooppunt of een erkende CASIO onderhoudsleverancier.
- Raak de netadapter nooit aan terwijl uw handen nat zijn. Hierdoor kunt u een elektrische schok oplopen.
- Gebruik de netadapter waar deze niet nat kan worden. Water brengt het risico op brand en elektrische schok met zich mee.
- Plaats geen vaas of andere bak met vloeistof bovenop de netadapter. Water brengt het risico op brand en elektrische schok met zich mee.



Batterijen

Onjuist gebruik kan er toe leiden dat de batterijen gaan lekken hetgeen schade kan toebrengen aan voorwerpen in de buurt of een explosie veroorzaken, hetgeen het risico op brand en persoonlijk letsel met zich meebrengt. Zorg ervoor dat u altijd de volgende voorzorgsmaatregelen in acht neemt.

- Probeer nooit batterijen uit elkaar te halen en laat ze nooit kortsluiting maken.
- Stel batterijen nooit bloot aan hitte en doe ze nooit van de hand door ze te verbranden.
- Gebruik oude en nieuwe batterijen nooit door elkaar.
- Gebruik verschillende types batterijen nooit door elkaar.
- Laad de batterijen nooit op.
- Zorg ervoor dat de positieve (+) en negatieve (-) kant van de batterijen in de juiste richting wijzen.



Verbrand het product nooit.

Gooi het product nooit in vuur.

Hierdoor kunnen ze ontploffen, hetgeen het risico op brand en persoonlijk letsel met zich meebrengt.



Water en vreemde voorwerpen

Mocht water, andere vloeistoffen of vreemde voorwerpen (zoals metalen voorwerpen) het toestel binnendringen dan brengt dat het risico op brand en elektrische schok met zich mee. Volg onmiddellijk de volgende stappen.

1. Schakel de spanning uit.
2. Haal deze uit het stopcontact als u de netadapter gebruikt voor stroomvoorziening.
3. Neem contact op met het oorspronkelijke verkooppunt of een erkende CASIO onderhoudsleverancier.





Demonteren en knutselen

Haal dit product nooit uit elkaar en knutsel er niet aan. Dit brengt het risico op elektrische schok, brandwonden en ander lichamelijk letsel met zich mee. Laat alle interne controles, bijstellingen en onderhoud over aan de oorspronkelijke winkelier of aan een erkende CASIO onderhoudsleverancier.



Laten vallen en stoten

Gebruikt u het product nadat het beschadigd werd doordat u het heeft laten vallen of doordat er tegen werd gestoten dan brengt dat het risico op brand en elektrische schok met zich mee. Volg onmiddellijk de volgende stappen.

1. Schakel de spanning uit.
2. Haal deze uit het stopcontact als u de netadapter gebruikt voor stroomvoorziening.
3. Neem contact op met het oorspronkelijke verkooppunt of een erkende CASIO onderhoudsleverancier.



Plastic zakken

Plaats de plastic zak waarin het product geleverd wordt nooit over uw hoofd of in uw mond. Dit brengt het risico op verstikking met zich mee.

Deze voorzorgsmaatregel verdient natuurlijk speciale aandacht bij de aanwezigheid van kinderen.



Klim niet bovenop het product zelf of op de standaard.*

Door op het product of de standaard te klimmen kan het omvallen of beschadigd raken. Deze voorzorgsmaatregel verdient natuurlijk speciale aandacht bij de aanwezigheid van kinderen.



Plaatsing

Vermijd plaatsing van het product op een instabiele standaard, op een oneffen ondergrond of op een andere instabiele plaats. Een instabiele plaats kan er toe leiden dat het product omvalt, hetgeen het risico op persoonlijk letsel met zich meebrengt.



⚠ VOORZICHTIG

Netadapter

- Onjuist gebruik van de netadapter kan het risico op brand en elektrische schok met zich meebrengen. Zorg ervoor dat u altijd de volgende voorzorgsmaatregelen in acht neemt.
 - Leg het netsnoer nooit in de buurt van een kachel of andere hittebron.
 - Trek nooit aan het snoer om het product los te koppelen van het stopcontact. Pak altijd de netadapter zelf beet om deze uit het stopcontact te trekken.
- Onjuist gebruik van de netadapter kan het risico op brand en elektrische schok met zich meebrengen. Zorg ervoor dat u altijd de volgende voorzorgsmaatregelen in acht neemt.
 - Steek de netadapter zover mogelijk in het stopcontact.
 - Trek de netadapter uit het stopcontact tijdens onweersbuien of voordat u op vakantie gaat of bij langdurige afwezigheid.
 - Trek de netadapter minstens eens per jaar uit het stopcontact en veeg eventueel stof weg dat zich rond de stekers van het apparaat heeft opgehoopt.



Verhuizen van het product

Voordat u het product verhuist of ergens anders neerzet, dient u altijd eerst de netadapter uit het stopcontact te halen en alle andere kabels en aansluitsnoeren los te maken. Als snoeren toch aangesloten gehouden worden, dan brengt dit het risico op schade aan de snoeren, brand en elektrische schok met zich mee.



Reinigen

Voordat u het product reinigt, dient u altijd eerst de netadapter uit het stopcontact te halen. Als de netadapter aangesloten blijft, dan brengt dit het risico op schade aan de snoeren, brand en elektrische schok met zich mee.



Batterijen

Onjuist gebruik kan er toe leiden dat de batterijen gaan lekken hetgeen schade kan toebrengen aan voorwerpen in de buurt of een explosie veroorzaken, hetgeen het risico op brand en persoonlijk letsel met zich meebrengt. Zorg ervoor dat u altijd de volgende voorzorgsmaatregelen in acht neemt.

- Gebruik enkel batterijen die gespecificeerd zijn voor gebruik met dit product.
- Verwijder de batterijen als u het product voor langere tijd niet gaat gebruiken.

Aansluitingen

Sluit enkel de gespecificeerde toestellen en apparatuur aan op de aansluitingen van dit product. Het aansluiten van een niet-gespecificeerd toestel brengt het risico op brand en elektrische schok met zich mee.



Plaatsing

Vermijd de volgende plekken om dit product te plaatsen. Dergelijke plaatsen brengen het risico op brand en elektrische schok met zich mee.



- Plaatsen die blootstaan aan overmatige vochtigheid en grote hoeveelheden stof
- Op plaatsen waar voedsel wordt bereid of op andere plekken die blootstaan aan vette rook
- In de buurt van een airconditioner, op een verwarmd tapijt, op plaatsen in het directe zonlicht, in een voertuig dat in de zon geparkeerd staat of op een andere plaats die het product aan hoge temperaturen blootstelt.

Displayscherm

- Druk of stoot nooit sterk tegen het LCD paneel van het scherm. Hierdoor kan het glas van het LCD paneel breken, hetgeen de kans op persoonlijk letsel met zich meebrengt.
- Mocht het LCD paneel toch onverhoeds breken of barsten, raak dan in geen geval de vloeistof binnenin het paneel aan. Deze LCD paneel vloeistof kan namelijk huidirritatie veroorzaken.
- Mocht vloeistof van het LCD paneel onverhoeds in uw mond komen, spoel dan onmiddellijk met water en neem contact op met een arts.
- Mocht vloeistof van het LCD paneel onverhoeds in ogen of op uw huid komen, spoel dan onmiddellijk voor minstens 15 minuten met water af en neem contact op met een arts.



Geluidsniveau

Luister niet voor langere tijd bij een hoog volume. Deze voorzorgsmaatregel dient bijzondere aandacht bij het gebruik van een hoofdtelefoon. Een hoog geluidsniveau kan uw gehoor beschadigen.



Zware voorwerpen

Plaats nooit zware voorwerpen bovenop dit product.

Hierdoor kan het product topzwaar worden waardoor het overhelt of omvalt, hetgeen het risico op persoonlijk letsel met zich meebrengt.



Juist monteren van de standaard*

Als de standaard niet juist gemonteerd is, kan hij overhellen en omvallen, hetgeen het risico op persoonlijk letsel met zich meebrengt. Zorg ervoor dat u de standaard op de juiste wijze monteert door de meegeleverde aanwijzingen zorgvuldig op te volgen. Let er ook op dat het product goed op de standaard gezet is.



* De standaard is los verkrijgbaar als optie.

BELANGRIJK!

Vervang de batterijen of gebruik de netadapter wanneer de volgende symptomen optreden.

- Zwak brandende stroomindicator
- Het instrument kan niet ingeschakeld worden.
- Donkere, moeilijk afleesbare display
- Abnormaal laag luidspreker-/hoofdtelefoonvolume
- Vervorming van het geluid
- Af en toe onderbreken van geluid tijdens weergave bij een hoog volume
- Plotseling uitvallen van de stroom tijdens weergave bij een hoog volume
- Donker worden van de display bij weergave met een hoog volume
- Geluid blijft klinken zelfs na loslaten van de toetsen
- De klank is totaal verschillend
- Abnormale weergave van ritmepatronen en demonstratiemelodieën
- Abnormaal laag microfoonvolume
- Vervorming van microfooningangssignaal
- Donkere stroomvoorzieningsindicator bij gebruik van de microfoon
- Plotseling uitvallen van de stroom bij gebruik van de microfoon

Merk- en productnamen die in deze gebruiksaanwijzing worden gebruikt kunnen geregistreerde handelsmerken van anderen zijn.

Inleiding

Gefeliciteerd met uw keuze van dit CASIO muziekinstrument. Dit keyboard geeft u de volgende kenmerken en functies.

☐ 242 tonen

Kies uit orkestklanken, synthetische klanken en nog veel meer.

☐ 100 ritmes

100 veelzijdige ritmes voegen levendigheid toe aan uw keyboard spel.

☐ Automatische begeleiding

Speel gewoonweg een akkoord en de corresponderende ritme-, bas- en akkoorddelen worden automatisch gespeeld.

☐ PIANO BANK toets

Door aanraking van een toets gaat u direct naar pianotonen en pianolessen.

☐ 3-stappen lessysteem

Het 3-stappen lessysteem laat u oefenen in uw eigen tempo. Het keyboard evalueert uw spel zodat u uw vooruitgang kunt bijhouden terwijl u beter wordt.

- 3-stappen lessysteem: Nu kunt u de onderdelen leren die de ingebouwde melodieën van het keyboard vormen. De begeleiding die op het scherm verschijnt, helpt u voort te gaan op het pad naar bedrevenheid in de muziek.
- Evaluatiesysteem: Het keyboard kan geconfigureerd worden om uw spel te verbeteren door cijfers toe te kennen tijdens Stap 3 lessen.

☐ 100 ingebouwde melodieën, inclusief pianostukken

Ingebouwde melodieën zijn verdeeld in twee groepen: een melodiebank van 50 melodieën met automatische begeleiding en een pianobank met 50 pianomelodieën.

☐ Muziek informatiesysteem

Een groot LCD scherm toont u de vingerzettingen en, klaviertoetsen die moeten worden aangeslagen en noten waardoor spelen op een keyboard nog informatiever en leuker wordt dan ooit te voren.

Onderhoud van het toestel

Vermijd hitte, vocht en direct zonlicht.

Stel het toestel niet bloot aan direct zonlicht, zet het niet op een plaats dichtbij een airconditioning of op een bijzonder warme plaats.

Gebruik het toestel niet in de buurt van een TV of radio.

Dit instrument kan storing veroorzaken bij TV en radio. Mocht dit gebeuren, zet het toestel dan verder weg van de TV of de radio.

Gebruik voor het reinigen van het toestel nooit lak, verdunner of dergelijke chemicaliën.

Maak het toetsenbord schoon met een zachte doek bevochtigd in water met een milde oplossing van een neutraal schoonmaakmiddel. Dompel de doek in de oplossing en wring hem uit totdat hij bijna droog is.

Vermijd het gebruik op plaatsen met grote extremen in temperatuur.

Extreme hitte kan figuren op het LCD scherm produceren waardoor dit donker en moeilijk te zien wordt. Deze toestand zou vanzelf goedkomen wanneer de omgevingstemperatuur van het keyboard weer normaal is.

OPMERKING

- Misschien heeft u lijnen in de afwerking van dit keyboard opgemerkt. Deze lijnen zijn het resultaat van het vormgieten om het plastic van de kast in de juiste vorm te maken. Het zijn geen breuken of krassen in het plastic en geen reden voor ongerustheid.



Inhoudsopgave

Vorzorgsmaatregelen ten behoeve van de veiligheid..... D-1

Inleiding D-5

Onderhoud van het toestel.... D-5

Algemene Gids D-8

Bevestiging van de muziekstandaard D-9

Snelle naslag D-10

Spelen op het toetsenbord D-10

Stroomvoorziening D-12

Werking op batterijen D-12

Gebruik van de netadapter D-13

Automatische stroomonderbreking D-13

Instellingen D-13

Aansluitingen D-14

Hoofdtelefoon/uitgangsaansluiting (PHONES/OUTPUT) D-14

Aansluiten op een computer of andere apparatuur D-14

SUSTAIN aansluiting D-14

Microfoonaansluiting D-14

Accessoires en opties D-14

Basisbediening..... D-15

Spelen op het keyboard D-15

Instellen van een toon D-15

Het gebruik van de microfoonaansluiting D-16

Gebruik van automatisch begeleiding D-17

Instellen van een ritme D-17

Spelen van een ritme D-17

Het tempo instellen D-18

Automatische begeleiding gebruiken D-18

Gebruik van een fill-in patroon D-20

Begeleiding en ritmespel tegelijk starten D-20

Weergeven van een ingebouwde melodie..... D-21

Weergeven van een melodie uit de melodiebank D-21

Spelen van melodie van de pianobank D-22

Instellen van het tempo D-22

Veranderen van melodietoone D-23

Om alle melodieën achter elkaar weer te geven D-23

Het gebruiken van de PIANO BANK toets D-23



3-stappen les D-24

Evaluatiefunctie	D-25
Het gebruiken van de lesfunctie en de evaluatiefunctie	D-25
Stap 1 - De timing machtig worden.	D-25
Stap 2 - De noten machtig worden.	D-26
Stap 3 - Spelen bij normale snelheid. ...	D-26
Stemvingerzettinggids	D-27

Instellingen van het keyboard D-28

Instellen van het begeleidings- en melodiebankvolume	D-28
Transpositie van het toetsenbord	D-28
Stemmen van het keyboard	D-29

Aansluiting op een computer D-30

Aansluiting op een computer	D-30
Algemene MIDI toon	D-31
Veranderen van instellingen	D-31

Oplossen van moeilijkheden D-33

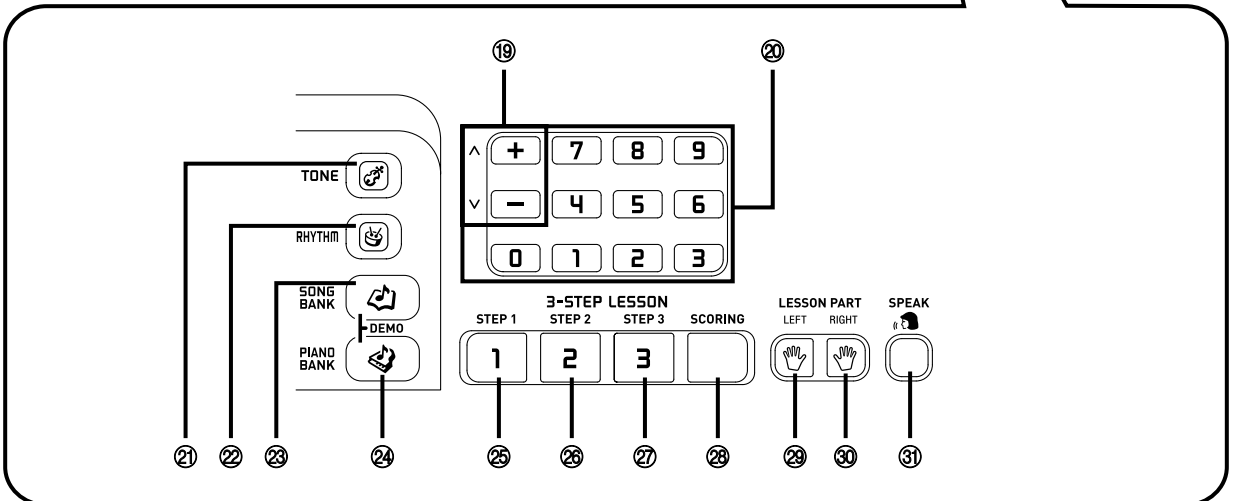
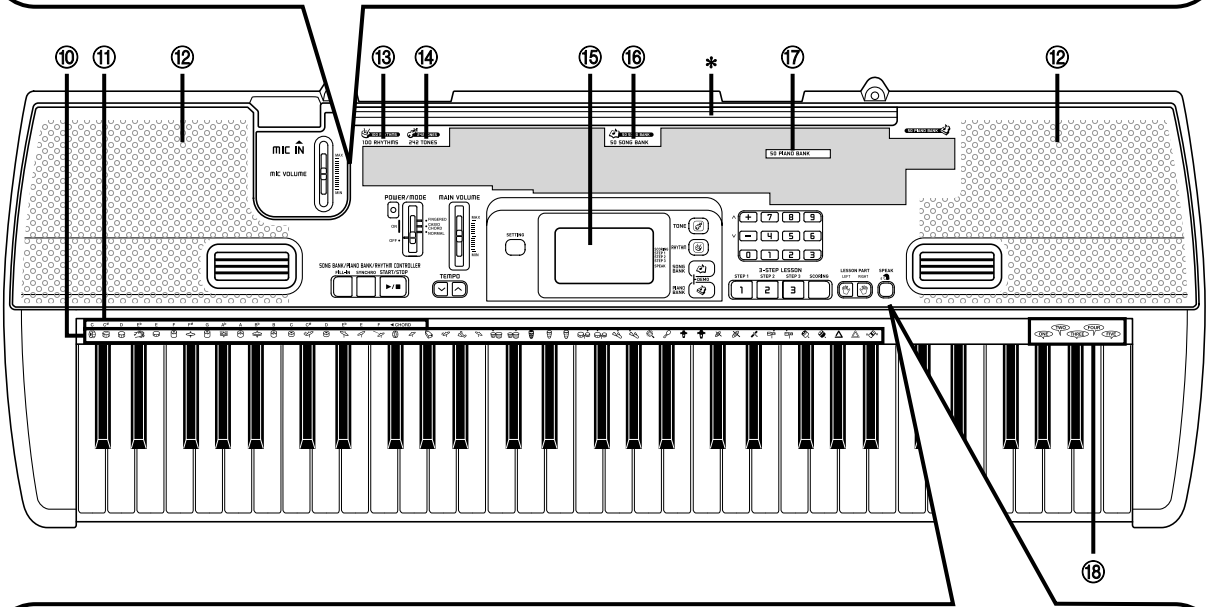
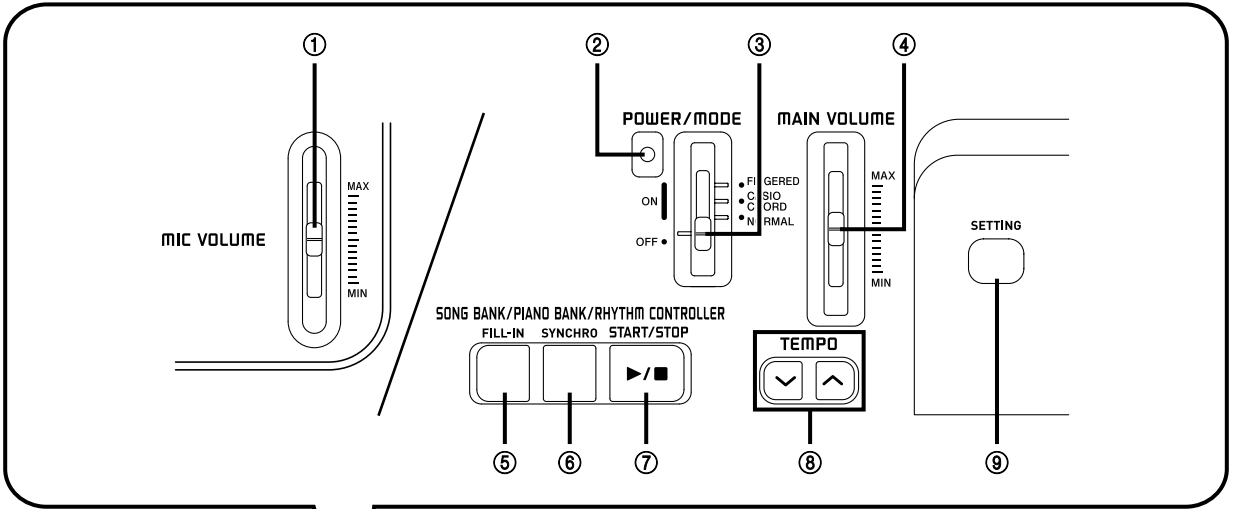
Technische gegevens D-34

Appendix A-1

Toonlijst	A-1
Lijst van percussie-instrumenten	A-5
Fingereed akkoordkaarten	A-6
Ritmelijst	A-8
Melodielijst	A-9

MIDI boodschappen die verzonden en ontvangen worden via de USB poort.

Algemene Gids



- ① Microfoonvolumeschuifregelaar (MIC VOLUME)
- ② Spanningsindicator
- ③ Spannings/functieschakelaar (POWER/MODE)
- ④ Hoofdvolumeschuifregelaar (MAIN VOLUME)

● **SONG BANK/PIANO BANK/RHYTHM CONTROLLER (MELODIEBANK/PIANOBANK/RITME REGELAAR)**

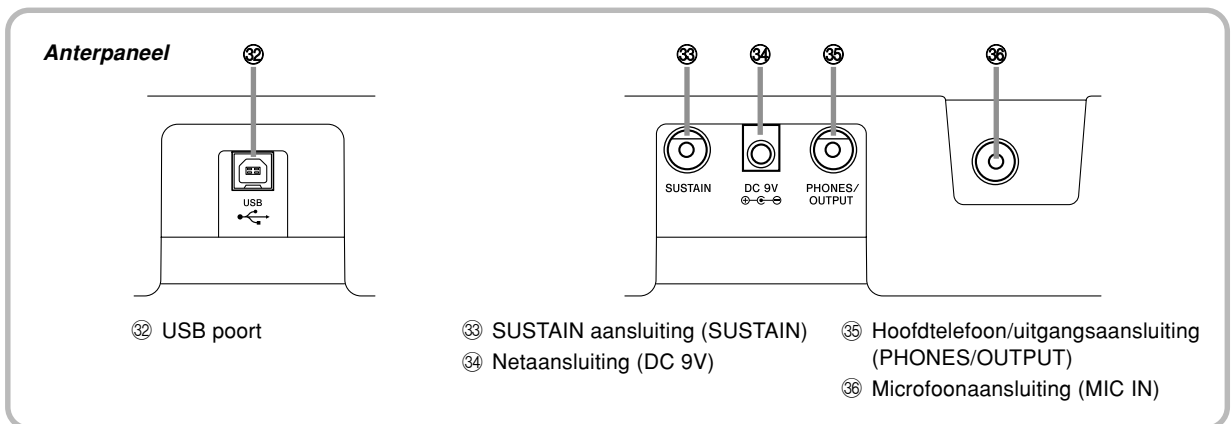
- ⑤ Fill-in toets (FILL-IN)
- ⑥ Synchroon toets (SYNCHRO)
- ⑦ Start/stoptoets (START/STOP)
- ⑧ Tempotoetsen (TEMPO)
- ⑨ Insteltoets (SETTING)
- ⑩ Lijst van percussie-instrumenten
- ⑪ Akkoordnaam
- ⑫ Luidspreker
- ⑬ Ritmelijst
- ⑭ Toonlijst
- ⑮ Display
- ⑯ Melodiebanklijst
- ⑰ Pianobanklijst

- ⑱ Aftelstem 1 - 5 (COUNT VOICE 1 - 5)
- ⑲ [+] / [-] toetsen
 - Negatieve waarden kunnen enkel m.b.v. de [+] en [-] toetsen veranderd worden om de aangegeven waarde te verhogen of te verlagen.

- ⑳ Cijfertoetsen
 - Voor het invoeren van nummers voor het veranderen van de aangegeven instellingen.
- ㉑ Toontoets (TONE)
- ㉒ Ritmetoets (RHYTHM)
- ㉓ Melodiebanktoets (SONG BANK)
- ㉔ Pianobanktoets (PIANO BANK)

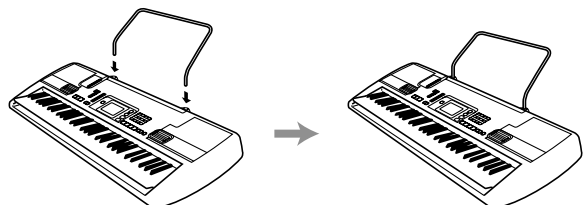
● **3-STEP LESSON (3-stappen les)**

- ㉕ Stap 1 toets (STEP 1)
- ㉖ Stap 2 toets (STEP 2)
- ㉗ Stap 3 toets (STEP 3)
- ㉘ Scoretoets (SCORING)
- ㉙ Linker toets (LEFT)
- ㉚ Rechter toets (RIGHT)
- ㉛ Spreektoets (SPEAK)



***Bevestiging van de muziekstandaard**

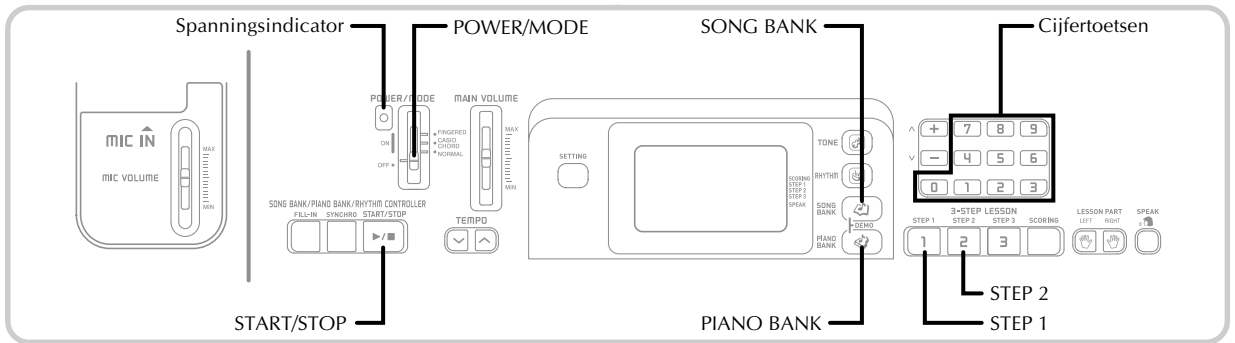
Steek beide uiteinden van de met het keyboard meegeleverde muziekstandaard in de twee gaten in het bovenoppervlak.



OPMERKING

- Displayvoorbeelden aangegeven in deze gebruiksaanwijzing dienen enkel ter illustratie. De werkelijke tekst en waarden die in de display verschijnen kunnen verschillen van de voorbeelden die hier in de gebruiksaanwijzing worden gegeven.
- Als een LCD scherm van uit een hoek bekeken wordt, kan het contrast van de display er anders uitzien. Het displaycontrast van dit keyboard is ingesteld voor goed aflezen voor een persoon die op een stoel achter het keyboard zit. Merk op dat het contrast van de display vast ingesteld is en niet kan worden veranderd.

Snelle naslag



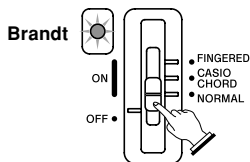
Dit hoofdstuk geeft een snel overzicht van de bediening van het keyboard met stappen één en twee van de 3-stappen lesfunctie.

Bij de 3-stappen lesfunctie gaan de schermhulp toetsenbordgidsstoetsen branden om de volgende noot van de melodie te tonen.

Spelen op het toetsenbord

- 1 Zet de POWER/MODE schakelaar in de NORMAL stand.

- Hierdoor gaat de spanningsindicator branden.



- 2 Druk op de SONG BANK toets.



- 3 Vind de melodie die u wilt spelen van de SONG BANK lijst en voer dan het 2-cijferige nummer in m.b.v. de cijfertoetsen.

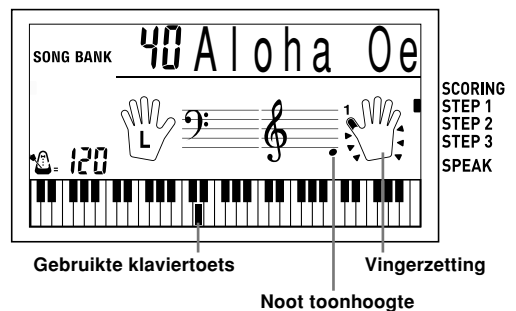
- Zie pagina A-9 voor de SONG BANK lijst.

Voorbeeld: Voor keuze van "40 ALOHA OE", voert u eerst 4 en daarna 0 in.



- 4 Druk op de STEP 1 toets of op de STEP 2 toets.
 - Het toetsenbord geeft een aftelmaat weer en wacht tot u iets op het toetsenbord speelt. De toetsen die u eerst moet indrukken gaan knipperen in de display.

- 5 Speel de melodie mee met de begeleiding van de ingestelde melodie.
 - Speel en gebruik daarbij de klaviertoetsen vingerzettingen en noten die aangegeven worden in de display.



Als u stap 1 van de les selecteerde

- Speel de noten op het toetsenbord.
- De begeleiding (het linkerhand gedeelte) speelt is hetzelfde tijdschema mee als de noten.
- Bij Stap 1 wordt de correcte melodienoot gespeeld ongeacht welke klaviertoets ingedrukt wordt.

Als u stap 2 van de les selecteerde

- Speel de juiste noten op het toetsenbord.
- Terwijl een schermhulp toetsenbordgidsstoets brandt, druk op de corresponderende toets van het werkelijke toetsenbord. Tijdens een melodie van de pianobank gaan de toetsenbordgids aanduidingen uit wanneer u op een klaviertoets drukt en de schermhulp toetsenbordgidsstoets gaat branden voor de volgende noot die moet worden gespeeld.
- De begeleiding (het linkerhand gedeelte) speelt is hetzelfde tijdschema mee als de noten zolang als u de juiste klaviertoetsen indrukt.



- 6 Druk op de START/STOP toets om weergave op elk gewenst moment te stoppen

Spelen van een Etude of Concert Piece melodie

- 1 Wanneer u bij stap 2 van de bovenstaande procedure komt, druk dan op de PIANO BANK toets in plaats van de SONG BANK toets.

Indicator
verschijnt.



- 2 Zoek de voor weergave gewenste melodie op in de PIANO BANK lijst en voer dan het betreffende twee-cijferige nummer in m.b.v. de cijfertoetsen.
 - Zie pagina A-9 voor de PIANO BANK lijst.
- 3 Ga daarna verder met stap 4 van de bovenstaande procedure.

Stroomvoorziening

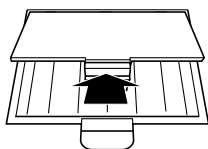
Dit keyboard kan werken op het standaard lichtnet (m.b.v. de voorgeschreven netadapter) of op batterijen. Let er altijd op het keyboard uit te schakelen wanneer u hem niet gebruikt.

Werking op batterijen

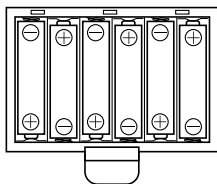
Let er altijd op het keyboard uit te schakelen voordat u batterijen inlegt of ze vervangt.

Inleggen van de batterijen

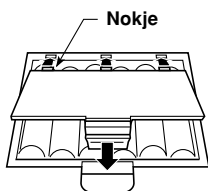
- 1 Verwijder het deksel van het batterijvak.



- 2 Leg 6 batterijen maat AA in het batterijvak.
 - Zorg ervoor dat de positieve (+) en negatieve (-) polen in de juiste richting wijzen.



- 3 Steek de nokjes aan het deksel van het batterijvak in de daarvoor bedoelde gaatjes en sluit het deksel.



OPMERKING

- Dit keyboard kan mogelijk niet goed functioneren als u batterijen inlegt of vervangt met de spanning ingeschakeld. Mocht dit gebeuren dan zal het toestel weer normaal functioneren door de spanning uit en daarna weer in te schakelen.

Belangrijke informatie aangaande de batterijen

- Hieronder wordt aangegeven wat de geschatte levensduur van de batterijen is.

Alkaline batterijen 4 uur

Mangaanbatterijen 2 uur

De bovenstaande waarde is de standaard levensduur van de batterijen bij een normale temperatuur met het volume ingesteld op een middenstandje. Bij extreme temperaturen of bij weergave bij een hard volume kan de levensduur van de batterijen korter zijn.

⚠ WAARSCHUWING

Onjuist gebruik kan er toe leiden dat de batterijen gaan lekken hetgeen schade kan toebrengen aan voorwerpen in de buurt of een explosie veroorzaken, hetgeen het risico op brand en persoonlijk letsel met zich meebrengt. Zorg ervoor dat u altijd de volgende voorzorgsmaatregelen in acht neemt.

- Probeer nooit batterijen uit elkaar te halen en laat ze nooit kortsluiting maken. ⓧ
- Stel batterijen nooit bloot aan hitte en doe ze nooit van de hand door ze te verbranden.
- Gebruik oude en nieuwe batterijen nooit door elkaar.
- Gebruik verschillende types batterijen nooit door elkaar.
- Laad de batterijen nooit op.
- Zorg ervoor dat de positieve (+) en negatieve (-) kant van de batterijen in de juiste richting wijzen.

⚠ VOORZICHTIG

Onjuist gebruik kan er toe leiden dat de batterijen gaan lekken hetgeen schade kan toebrengen aan voorwerpen in de buurt of een explosie veroorzaken, hetgeen het risico op brand en persoonlijk letsel met zich meebrengt. Zorg ervoor dat u altijd de volgende voorzorgsmaatregelen in acht neemt.

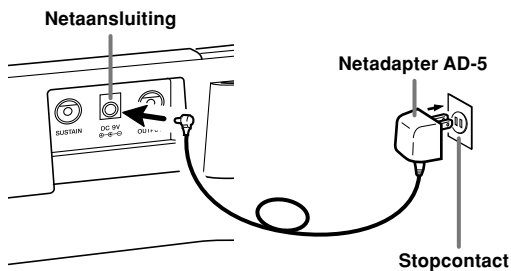
- Gebruik enkel batterijen die gespecificeerd zijn voor gebruik met dit product. ⓧ
- Verwijder de batterijen als u het product voor langere tijd niet gaat gebruiken.

Gebruik van de netadapter

Zorg ervoor enkel de voor dit keyboard voorgeschreven netadapter te gebruiken.

Voorgeschreven netadapter: AD-5

[Achterpaneel]



Merk de volgende voorzorgsmaatregelen op om schade aan het netsnoer te voorkomen.

● Tijdens het gebruik

- Trek nooit hard aan het snoer.
- Trek nooit herhaaldelijk aan het snoer.
- Verdraai het snoer nooit aan het uiteinde in de buurt van de stekker of de aansluiting.
- Tijdens het gebruik mag het netsnoer niet strak uitgetrokken zijn.

● Tijdens het vervoer

- Zorg ervoor altijd de stekker van de netadapter uit het stopcontact te trekken voordat u het keyboard verplaatst.

● Tijdens het opbergen

- Maak lussen in het netsnoer wanneer u het keyboard opbergt maar windt het netsnoer niet om de netadapter.

BELANGRIJK!

- Zorg ervoor dat het keyboard uitgeschakeld is alvorens de netadapter in het stopcontact te steken of hem er uit te trekken.
- Bij langdurig gebruik van de netadapter kan deze warm worden. Dit is normaal en duidt niet op een defect.

Automatische stroomonderbreking

De spanning van het keyboard wordt bij werking op batterijen automatisch na ca. 6 minuten na het laatst indrukken van een toets uitgeschakeld. Mocht dit gebeuren schakel dan de spanning opnieuw in met de POWER/MODE schakelaar.

OPMERKING

- De automatische stroomonderbreking werkt niet wanneer het keyboard op stroom van het lichtnet werkt.

Uitzetten van de automatische stroomonderbreking

Houd de TONE toets ingedrukt terwijl u het keyboard inschakelt om de automatische stroomonderbreker uit te zetten.

OPMERKING

- Bij uitzetten van de automatische stroomonderbreker zal het keyboard niet meer zichzelf uitschakelen ongeacht hoe lang hij blijft staan zonder te worden aangeraakt.
- Automatische stroomonderbreking is automatisch ingeschakeld bij inschakelen van de spanning.

Instellingen

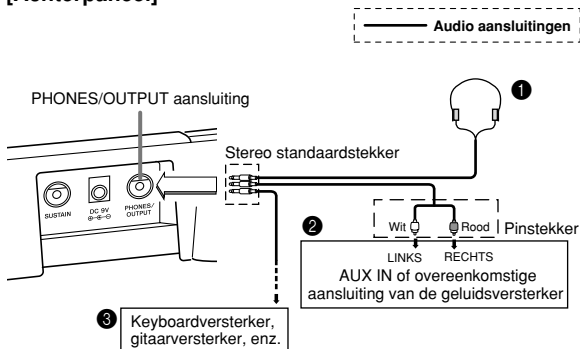
Alle instellingen van het keyboard worden op de oorspronkelijke stand teruggesteld bij opnieuw inschakelen van het keyboard na het eerst te hebben uitgeschakeld met de POWER/MODE schakelaar of via de automatische uitschakelfunctie.

Aansluitingen

Hoofdtelefoon/uitgangsaansluiting (PHONES/OUTPUT)

Vergeet niet eerst het volume van het keyboard en andere aangesloten apparatuur zacht te zetten alvorens de hoofdtelefoon of andere uitwendige apparatuur aan te sluiten. Nadat u klaar bent met het maken van de aansluitingen kunt u dan het volume op het gewenste niveau instellen.

[Achterpaneel]



Aansluiten van een hoofdtelefoon (Afbeelding ❶)

Bij aansluiten van de hoofdtelefoon wordt tegelijkertijd het geluid van de ingebouwde luidsprekers afgesneden, zodat u 's nachts kunt spelen zonder de burens wakker te houden.

Geluidsapparatuur (Afbeelding ❷)

Sluit het keyboard aan op geluidsapparatuur m.b.v. een los verkrijgbaar aansluitsnoer met een standaardstekker aan de ene kant en twee pinstekkers aan het andere uiteinde. Merk op dat de op het keyboard aangesloten standaardstekker een stereosteekker dient te zijn anders kunt u slechts via een van de twee stereo kanalen geluid verkrijgen. Bij deze opstelling zet u de ingangskeuzeschakelaar van de aangesloten geluidsapparatuur gewoonlijk in de daarvoor bedoelde stand (normaliter aangeduid als AUX IN of iets in die geest) die dus overeenkomt met waar het snoer van het keyboard op aangesloten is. Zie de gebruiksaanwijzing van de geluidsapparatuur voor volledige details.

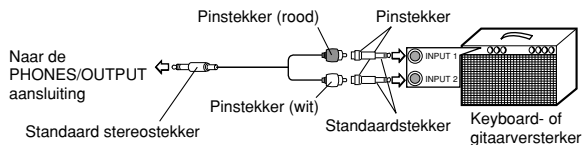
Versterker voor muziekinstrumenten (Afbeelding ❸)

Sluit het keyboard m.b.v. een los verkrijgbaar aansluitsnoer* aan op de versterker voor muziekinstrumenten.

* Gebruik een aansluitsnoer met een stereo standaardstekker aan het uiteinde dat u op het keyboard aansluit en een steekker, die voorziet in een dubbele signaalgang (links en rechts), op de versterker waarop u de aansluiting tot stand brengt. Bij gebruik van een verkeerde steekker aan een van beide uiteinden kan het stereo-effect verloren gaan.

Bij aansluiting op een versterker voor muziekinstrumenten kunt u het volume van het keyboard relatief laag zetten en veranderingen in het volume maken met de bedieningsorganen van de versterker.

[Aansluitvoorbeeld]



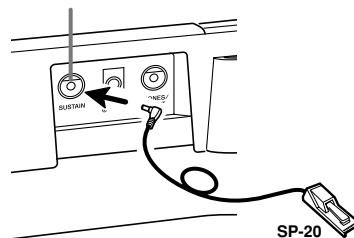
Aansluiten op een computer of andere apparatuur

U kunt het keyboard tevens op een computer of sequencer aansluiten. Zie "Aansluiting op een computer" op pagina D-30 voor details.

SUSTAIN aansluiting

U kunt een los verkrijgbaar aanhoudpedaal (model SP-3 of SP-20) aansluiten op de SUSTAIN aansluiting om de onderstaande mogelijkheden te benutten.

SUSTAIN aansluiting



Aanhoudpedaal

- Bij pianotonen zal het geluid aangehouden worden als het pedaal wordt ingetrupt, net zoals bij het demppedaal van een piano.
- Bij orgeltonen wordt het geluid doorlopend aangehouden totdat het pedaal wordt losgelaten.

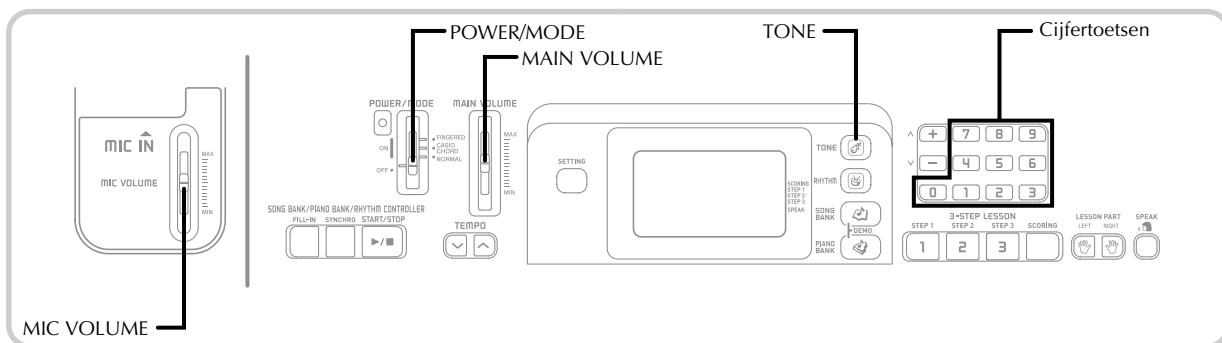
Microfoonaansluiting

U kunt een los verkrijgbare microfoon aansluiten op de microfoonaansluiting en meezingen met de noten die gespeeld worden op het keyboard. Zie voor details "Het gebruik van de microfoonaansluiting" op pagina D-16.

Accessoires en opties

Gebruik enkel de accessoires en opties die genoemd worden voor dit keyboard. Bij gebruik van niet-geautoriseerde items bestaat er gevaar op brand, elektrische schok en persoonlijk letsel.

Basisbediening



Dit hoofdstuk geeft informatie betreffende het uitvoeren van basis keyboardbediening.

Spelen op het keyboard

Op het keyboard spelen

- 1 Zet de POWER/MODE schakelaar op NORMAL.
- 2 Verlaag het volume van het keyboard d.m.v. de MAIN VOLUME schuifregelaar.
 - Het is altijd een goed idee om het volume van het keyboard op een relatief laag niveau te zetten alvorens te gaan spelen.
- 3 Speel iets op het toetsenbord.

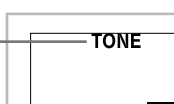
Instellen van een toon

Dit keyboard heeft 242 ingebouwde tonen. Volg de hieronder gegeven procedure om de gewenste toon in te stellen.

Instellen van een toon

- 1 Zoek de te gebruiken toon op in de toonlijst (TONE) van het keyboard en schrijf het toonnummer op.
 - Niet alle verkrijgbare tonen worden aangegeven door de toonlijst die op het console van het keyboard afgedrukt is. Zie de "Toonlijst" op pagina A-1 voor een volledige lijst.
- 2 Druk op de TONE toets.

Indicator
verschijnt.



- 3 Voer het driecijferige nummer van de gewenste toon in m.b.v. de cijfertoetsen.
Voorbeeld: Voer 0, 4 en 1 in om "041 ACOUSTIC BASS" in te stellen.



OPMERKING

- Voer altijd alle drie cijfers in van het toonnummer inclusief eventuele voorafgaande nullen. Als u slechts een of twee cijfers invoert en dan niets doet zal de display na enkele seconden automatisch de ingevoerde cijfers uitwissen.
- U kunt het ingevoerde nummer tevens vergroten met de [+] toets en verkleinen met de [-] toets.

Combinatietonen

Hieronder volgt een beschrijving van de twee soorten combinatietonen die beschikbaar zijn.

Gelaagde tonen (Toonnummer: 098 – 107)

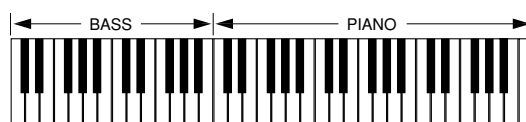
Voorbeeld: 098 STRINGS PIANO

Deze toon brengt een snaarfoon aan bij een pianotoon zodat ze beide te horen zijn wanneer een klaviertoets ingedrukt wordt.

Splittonen (Toonnummer: 108 – 112)

Voorbeeld: 108 BASS/PIANO

Deze toon splitst het toetsenbord zodat aan één bereik een basatoon wordt toegewezen en aan een ander bereik een pianotoon.



Percussieklanken

Voorbeeld: 241 DRUM SET

Deze toon wijst verschillende percussietonen toe aan het toetsenbord. Zie de "Lijst van percussie-instrumenten" op pagina A-5 voor volledige details.

Polyfonie

De term polyfonie verwijst naar het maximum aantal noten dat u tegelijkertijd kunt spelen. De keyboard heeft 32-noots polyfonie, wat zowel de noten die u speelt als de ritmes en de door het keyboard gespeelde auto-begeleidingspatronen omvat. Dit betekent dat wanneer een ritme of auto-begeleidingspatroon door het keyboard gespeeld wordt het aantal noten (de polyfonie) voor toetsenbordspel zal afnemen. Merk op dat met sommige klanken slechts 16-noots polyfonie verkregen kan worden.

OPMERKING

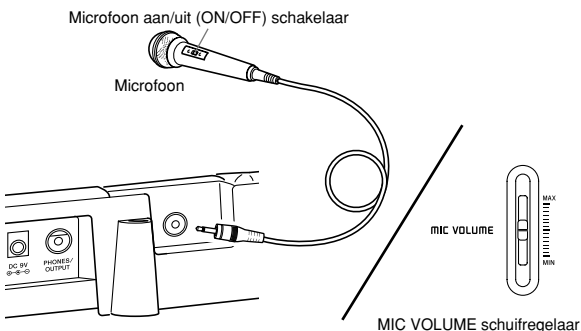
- Tijdens ritme- of autobegeleidingspel is het aantal geluiden dat tegelijkertijd gespeeld kan worden beperkt.

Het gebruik van de microfoonaansluiting

Door een los verkrijgbare microfoon aan te sluiten op de MIC IN aansluiting is het mogelijk om mee te zingen met de ingebouwde melodieën van het keyboard. Bij het aansluiten van een microfoon dient u eerst het microfoonvolume (MIC VOLUME) in te stellen op een laag niveau en het niveau pas in te stellen na de aansluiting tot stand te hebben gebracht.

- 1 Stel de MIC VOLUME schuifregelaar in op de "MIN" (minimaal volume) zijde.
- 2 Schakel de ON/OFF schakelaar van de microfoon in.
- 3 Stel het microfoonvolume m.b.v. de MIC VOLUME schuifregelaar in op het gewenste niveau.

[Achterpaneel]



BELANGRIJK!

- Denk er altijd aan de ON/OFF schakelaar van de microfoon uit te schakelen en de microfoon van het keyboard los te koppelen wanneer u de microfoon niet gebruikt.

Aanbevolen type microfoon

- Dynamische microfoon (standaardstekker)

BELANGRIJK!

- Denk er altijd aan de microfoon van het keyboard los te koppelen wanneer u deze niet gebruikt.

Rondzingen (akoestische terugkoppeling)

Eén van de volgende omstandigheden kan rondzingen veroorzaken).

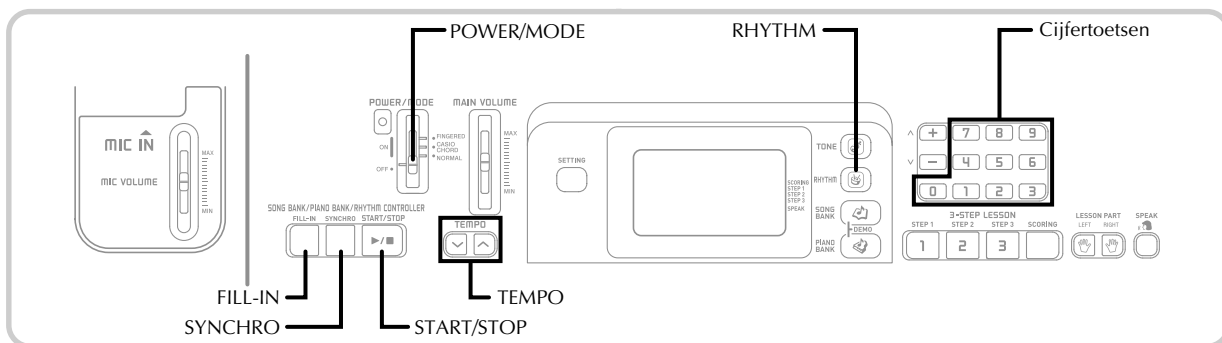
- De microfoon met een hand afschermen
- Een microfoon te dicht bij een luidspreker plaatsen

Mocht rondzingen optreden houd de microfoon dan verder weg van de kop beet en houd hem verder weg van luidsprekers in de buurt.

Statische ruis

TL-verlichting kan statische ruis veroorzaken in het microfoonsignaal. Mocht u hier last van krijgen, vermijd het licht die u er van verdenkt de oorzaak te vormen van de statische ruis.

Gebruik van automatisch begeleiding



Dit keyboard speelt automatisch het bas- en akkoordgedeelte overeenkomstig de akkoorden die u speelt. De bas- en akkoordgedeelten worden m.b.v. automatisch ingestelde klanken en tonen gespeeld voor instelling van het door u gebruikte ritme. Dit betekent dat u volledige, realistische begeleiding krijgt voor de melodienoten die u met de rechterhand speelt waardoor u een one-man ensemble creëert.

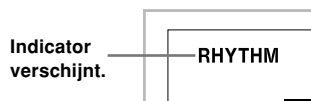
Instellen van een ritme

Dit keyboard heeft 100 opwindende ritmes die u via de volgende procedure kunt instellen.

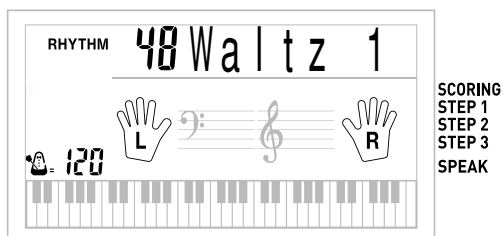
Instellen van een ritme

- 1 Zoek het te gebruiken ritme op in de ritmelijst (RHYTHM) en schrijf het ritmenummer op.
 - Niet alle beschikbare ritmes worden getoond op de ritmelijst op het console van het keyboard. Zie de "Ritmelijst" op pagina A-8 voor een volledige lijst.

- 2 Druk op de RHYTHM toets.



- 3 Voer het tweecijferige ritmenummer in van het bewuste ritme m.b.v. de cijfertoetsen.
Voorbeeld: Voer 4 en 8 in om "48 WALTZ 1" in te stellen.



OPMERKING

- "00 8 Beat 1" is de oorspronkelijke defaultinstelling van het ritme bij inschakelen van het keyboard.
- U kunt het ingevoerde nummer tevens vergroten met de [+] toets en verkleinen met de [-] toets.
- Begeleidingsklanken (akkoorden, bassen, enz.) klinken niet terwijl een metronoom ritme (Nr. 95 tot en met 99: 0, 2, 3, 4, 6) gebruikt wordt, zelfs als de instelling van de POWER/MODE schakelaar op "CASIO CHORD" of "FINGERED" staat. Daarom dient u de POWER/MODE schakelaar op "NORMAL" te zetten wanneer een metronoom ritme gebruikt wordt.

Spelen van een ritme

Gebruik de volgende procedure om weergave van het ritme te starten en te stoppen.

Spelen van een ritme

- 1 Zet de POWER/MODE schakelaar in de NORMAL stand.
- 2 Druk op de START/STOP toets om weergave van het huidige ingestelde ritme te beginnen.
- 3 Druk om ritmeweergave te stoppen nogmaals op de START/STOP toets.

OPMERKING

- Alle klaviertoetsen zijn melodietoetsen wanneer de POWER/MODE schakelaar in de NORMAL stand staat.

Het tempo instellen

U kunt de weergave van het ritmetempo instellen binnen een bereik van 40 tot 255 maatslagen per minuut. De instelling van het tempo is van toepassing op akkoordweergave van de automatische begeleiding en werking van de melodiebank.

Instellen van het tempo

- 1 Stel het tempo bij met de TEMPO toetsen (∧ / ∨).
 ∧ : Verhoogt het tempo.
 ∨ : Verlaagt het tempo.
Voorbeeld: Houd de ∨ toets ingedrukt totdat de tempowaarde in de display 110 is.



OPMERKING

- Bij tegelijkertijd indrukken van beide TEMPO toetsen (∧ en ∨) wordt het tempo teruggesteld op de defaultwaarde van het momenteel ingestelde ritme.

Betreffende de grafische metronoom

De grafische metronoom verschijnt samen met de tempowaarde en de maat van een ritme of ingebouwde melodie in de display. De grafische metronoom helpt u bij het aanhouden van de tijd terwijl u meespeelt met een ritme of een ingebouwde melodie.

Grafische metronoom Tempowaarde



Automatische begeleiding gebruiken

De onderstaande procedure beschrijft hoe u de automatische begeleidingsfunctie van het keyboard kunt gebruiken. Voor u begint dient u eerst het ritme dat u wilt gebruiken in te stellen en het ritmetempo in te stellen op de gewenste waarde.

Gebruik van automatische begeleiding

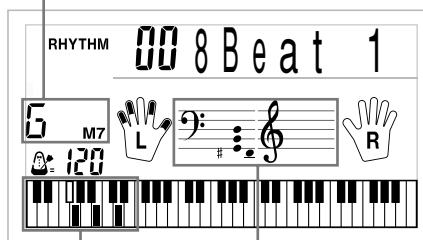
- 1 Zet de POWER/MODE schakelaar in de CASIO CHORD of FINGERED stand.
- 2 Druk op de START/STOP toets om weergave van het momenteel ingestelde ritme te beginnen.

- 3 Speel een akkoord.

- De procedure die u dient te gebruiken om een akkoord te spelen hangt af van de huidige stand van de POWER/MODE schakelaar. Zie de volgende pagina's voor details aangaande spelen van akkoorden.

CASIO CHORD Deze pagina
 FINGERED Pagina D-19

Akkoordnaam



Basisvingerzetting van het huidige akkoord (Kan verschillen van het akkoord dat in werkelijkheid op het keyboard gespeeld wordt.)

- 4 Druk nogmaals op de START/STOP toets om de automatische begeleiding te stoppen.

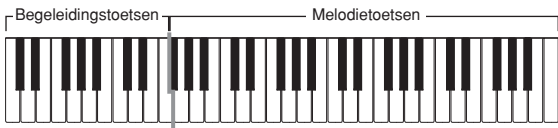
OPMERKING

- Als u op de SYNCHRO toets i.p.v. de START/STOP toets drukt in stap 2, begint het ritmepatroon automatisch te spelen in stap 1. Zie pagina D-20 voor nadere details over deze toetsen.
- U kunt het volumeniveau van het begeleidingsgedeelte afzonderlijk instellen van het hoofdvolume. Zie "Instellen van het begeleidings- en melodiebankvolume" op pagina D-28 voor details.

CASIO CHORD

Met deze methode kan iedereen gemakkelijk akkoorden spelen ongeacht zijn of haar muzikale kennis en ervaring. Hieronder volgt een beschrijving van het CASIO CHORD "Begeleidingstoetsenbord" en "Melodietoetsenbord" en er wordt verteld hoe u CASIO CHORDs speelt.

CASIO CHORD begeleidingstoetsenbord en melodietoetsenbord



OPMERKING

- Het begeleidingstoetsenbord kan enkel gebruikt worden voor het spelen van akkoorden. Er wordt geen geluid geproduceerd als u probeert melodienoten op dit toetsenbord te spelen.

Akkoordtypes

Met CASIO CHORD begeleiding kunt u vier types akkoorden spelen met minimale vingerzettingen.

Akkoordtypes	Voorbeeld
<p>Majeur akkoorden De namen van majeure akkoorden worden aangegeven boven de klaviertoetsen van het begeleidings-toetsenbord. Merk op dat het geproduceerde akkoord bij indrukken van een begeleidingstoetsenbord toets niet van octaaf verandert ongeacht welke klaviertoets gebruikt wordt om hem te spelen.</p>	<p>C majeur (C)</p>
<p>Mineur akkoorden (m) Om een mineur akkoord te spelen, drukt u op de klaviertoets van het majeure akkoord en willekeurig welke andere klaviertoets op het begeleidingstoetsenbord rechts van de klaviertoets van het majeure akkoord.</p>	<p>C mineur (Cm)</p>
<p>Septiem akkoorden (7) Om een septiem akkoord te spelen, drukt u op de klaviertoets van het majeure akkoord en willekeurig welke andere twee klaviertoetsen op het begeleidingstoetsenbord rechts van de klaviertoets van het majeure akkoord.</p>	<p>C septiem (C7)</p>
<p>Mineur septiem akkoorden (m7) Om een mineur septiem akkoord te spelen, drukt u op de klaviertoets van het majeure akkoord en willekeurig welke andere drie klaviertoetsen op het begeleidingstoetsenbord rechts van de klaviertoets van het majeure akkoord.</p>	<p>C mineur septiem (Cm7)</p>

OPMERKING

- Het maakt geen verschil of u zwarte of witte klaviertoetsen rechts van de klaviertoets van het majeure akkoord indrukt bij het spelen van mineuren en septiemen.

FINGERED

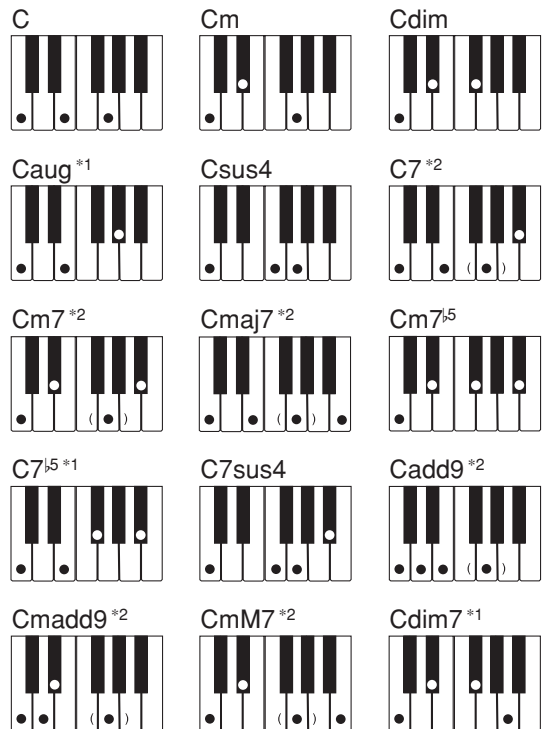
De FINGERED functie geeft u in het totaal de beschikking over 15 verschillende akkoordtypes. Hieronder volgt een beschrijving van het FINGERED "Begeleidingstoetsenbord" en "Melodietoetsenbord" en er wordt verteld hoe u de grondtoon C kunt spelen met FINGERED.

FINGERED begeleidingstoetsenbord en melodietoetsenbord



OPMERKING

- Het begeleidingstoetsenbord kan enkel gebruikt worden voor het spelen van akkoorden. Er wordt geen geluid geproduceerd als u probeert melodienoten op dit toetsenbord te spelen.



Zie de "Fingered akkoordkaarten" op pagina A-6 voor details betreffende het spelen van akkoorden met andere grondtonen.

- *1: Omgekeerde vingerzettingen kunnen niet worden gebruikt. De laagste noot is de grondtoon.
- *2: Hetzelfde akkoord kan gespeeld worden zonder op de 5de G klaviertoets te drukken.

OPMERKING

- Behalve bij de akkoorden aangegeven in opmerking¹ hierboven zullen omgekeerde vingerzettingen (d.w.z. E-G-C of G-C-E i.p.v. C-E-G) dezelfde akkoorden produceren als de standaard vingerzetting.
- Behalve bij de uitzondering aangegeven in opmerking² hierboven dienen alle toetsen te worden ingedrukt die tesamen een akkoord vormen. Wanneer zelfs een enkele klaviertoets niet wordt ingedrukt zal het gewenste FINGERED akkoord niet worden gespeeld.

Gebruik van een fill-in patroon

Met Fill-in patronen kunt u het ritmepatroon kortstondig veranderen om een interessante variatie toe te voegen aan uw spel.

De volgende procedure beschrijft hoe de fill-in functie wordt gebruikt.

Tussenvoegen van een fill-in

- 1 Druk op de START/STOP toets om ritmeweergave te starten.
- 2 Druk op de FILL-IN toets om een fill-in patroon tussen te voegen voor het gebruikte ritme.

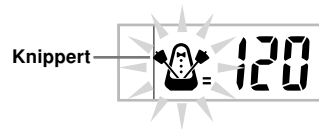
Begeleiding en ritmespel tegelijk starten

U kunt het keyboard zo instellen dat ritmeweergave op hetzelfde moment begint als wanneer u begint met spelen van de begeleiding op het keyboard.

De volgende procedure beschrijft hoe u synchronische start kunt gebruiken. Alvorens te beginnen dient u eerst het te gebruiken ritme te kiezen, het tempo in te stellen en de POWER/MODE schakelaar te gebruiken voor keuze van de gewenste akkoordspelmethode (CASIO CHORD, FINGERED).

Gebruik van synchronische start

- 1 Druk op de SYNCHRO toets om de synchro-start functie van het keyboard in standby te zetten.

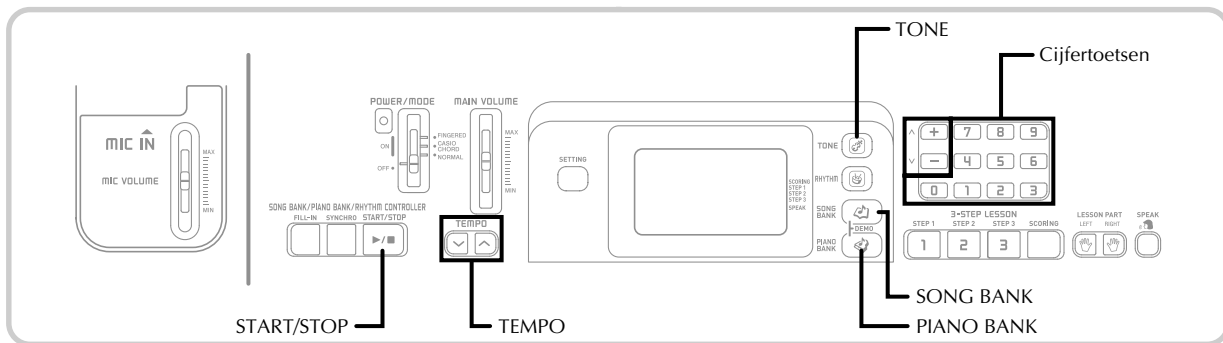


- 2 Speel een akkoord en het ritmepatroon begint automatisch met spelen.

OPMERKING

- Alleen het ritme speelt (zonder akkoord) bij spelen op het toetsenbord, als de POWER/MODE schakelaar in de NORMAL stand staat.
- Druk nogmaals op de SYNCHRO toets om standby van synchro-start ongedaan te maken.

Weergeven van een ingebouwde melodie



Uw keyboard heeft in het totaal 100 ingebouwde melodieën. U kunt ingebouwde melodieën weergeven voor uw eigen luisterplezier of u kunt ze gebruiken om te oefenen en zelfs om mee te zingen. De ingebouwde melodieën vallen uiteen in de hieronder beschreven twee groepen.

- Melodiebank: 50 melodieën
De melodieën in deze groep zijn automatische begeleidingsmelodieën.
- Pianobankgroep: 50 melodieën
De melodieën in deze groep zijn pianomelodieën.

Weergeven van een melodie uit de melodiebank

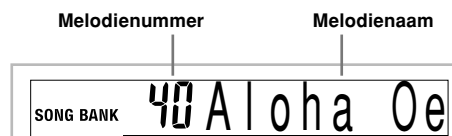
VOORBEREIDINGEN

- Stel het hoofdvolume bij (pagina D-15).

- 1 Zoek de te spelen melodie op in de SONG BANK lijst en schrijf het nummer op.
 - Zie pagina A-9 voor de SONG BANK lijst.
- 2 Druk op de SONG BANK toets om de melodiebankfunctie in te schakelen.



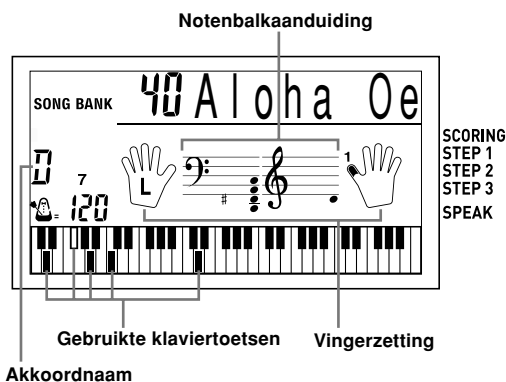
- 3 Gebruik de cijfertoetsen om het twee-cijferige nummer van de melodie in te voeren.
Voorbeeld: Om "40 ALOHA OE" in te stellen, voer 4 en daarna 0 in.



OPMERKING

- Toonnummer 00 is de oorspronkelijke default melodiebankmelodie die ingesteld staat wanneer u de spanning van het keyboard inschakelt.
- U kunt tevens het aangegeven toonnummer verhogen door op de [+] toets te drukken en verlagen met de [-] toets.

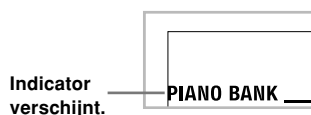
- 4 Druk op de START/STOP toets om weergave van de melodie te beginnen.



- 5 Druk op de START/STOP toets om weergave van de melodie uit de melodiebank te stoppen.
 - De ingestelde melodie blijft doorspelen tot u hem uitschakelt.

Spelen van melodie van de pianobank

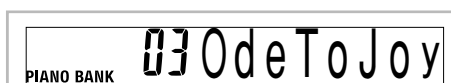
- 1 Zoek de melodie die u wilt spelen op in de PIANO BANK lijst en maak een notitie van het nummer.
 - Zie pagina A-9 voor de PIANO BANK lijst.
- 2 Druk op de PIANO BANK toets om de pianobank groep in te stellen.



OPMERKING

- Door indrukken van de PIANO BANK toets verandert de toon naar de STEREO GRAND PIANO toon (toonnummer 000).

- 3 Voer het twee-cijferige melodienummer dat u in Stap 1 opzocht in m.b.v. de cijfertoetsen.
Voorbeeld: Voer bijvoorbeeld 0 en 3 in om melodienummer 03 (Ode To Joy) in te stellen.



OPMERKING

- Melodienummer 00 is de aanvankelijke default melodie van de pianobank instelling telkens wanneer de spanning van het keyboard wordt ingeschakeld.
- U kunt het aangegeven melodienummer veranderen m.b.v. de [+] en [-] toetsen.

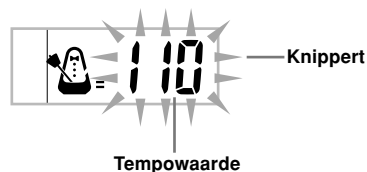
- 4 Druk op de START/STOP toets om de weergave te starten.
- 5 Druk op de START/STOP toets om de weergave te stoppen.
 - De ingestelde melodie blijft doorspelen tot u hem uitschakelt.

Instellen van het tempo

Elke melodie heeft een vooringesteld (default) tempo (maatslagen per minuut) dat automatisch ingesteld wordt telkens wanneer u een melodie kiest. Terwijl de melodie aan het spelen is kunt u de tempo-instelling veranderen binnen een bereik van 40 - 255.

Het tempo instellen

- 1 Stel het tempo in m.b.v. de TEMPO toetsen.
 - ∧ : Verhoogt het tempo.
 - ∨ : Verlaagt het tempo.



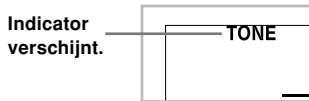
OPMERKING

- Terwijl de tempowaarde aan het knipperen is kunt u ook de cijfertoetsen gebruiken of de [+] en [-] toetsen om een waarde van drie cijfers in te voeren. Merk op dat nullen aan het begin ingevoerd moeten worden, zodat 90 dus als 090 moet worden ingevoerd.
- Door de ∧ en ∨ TEMPO toetsen tegelijkertijd in te drukken wordt de default (oorspronkelijke) waarde van het momenteel ingestelde ritme weer automatisch verkregen.
- De melodieën van de pianobank bevatten halverwege tempoveranderingen om speciale muzieffecten te produceren. Merk op dat de tempo-instellingen automatisch terugkeren naar de default waarde wanneer een tempoverandering in één van de melodieën plaatsvindt.



Veranderen van melodietoon

- 1 Druk op de TONE toets.



- 2 Zoek de gewenste toon in de TONE lijst en voer dan het 3-cijferige nummer in m.b.v. de cijfertoetsen.

Voorbeeld: Voor keuze van "049 VIOLIN", voert u eerst 0, dan 4 en daarna 9 in.

- U kunt elk van de ingebouwde tonen van het keyboard selecteren.



OPMERKING

- De melodietonen kunnen ook veranderd worden d.m.v. de [+] en [-] toetsen.
- Bij melodieën voor twee handen (pianobank melodieën), is dezelfde toon van toepassing bij zowel het rechter- als het linkerhand gedeelte.
- Bij instellen van het melodienummer van dezelfde melodie die momenteel ingesteld is, wordt teruggegaan naar de oorspronkelijke instelling (default) van die melodie.

Om alle melodieën achter elkaar weer te geven

- 1 Druk de SONG BANK toets en de PIANO BANK toets op hetzelfde ogenblik in.
 - De weergave begint bij bankmelodienummer 00 en daarna in volgorde de pianobank melodieën.
- 2 Druk op de START/STOP toets om de weergave van een melodie te stoppen.

OPMERKING

- Tijdens weergave van een melodie kunt u de cijfertoetsen [+] en [-] gebruiken om naar een andere melodie te veranderen.
- U kunt op het toetsenbord meespelen met de melodieën.

Het gebruiken van de PIANO BANK toets

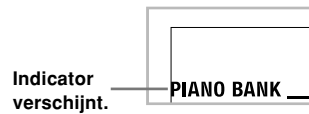
Door op de PIANO BANK toets te drukken verkrijgt u directe toegang tot de pianotonen en selectie van de pianomelodie.

Aanvankelijke pianobankinstelling

Toon: 000 STEREO GRAND PIANO

De pianobank gebruiken

- 1 Druk op de PIANO BANK toets.

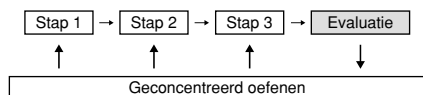


- 2 Probeer nu iets te spelen op het keyboard.
 - De noten die u speelt worden weergegeven met een pianotoon.
- 3 Druk op de START/STOP toets als u de weergave van de ingebouwde melodie wilt stoppen.
 - Hierdoor wordt de geselecteerde melodie eindeloos weergegeven.
 - Druk nogmaals op de START/STOP toets als u de weergave wilt stoppen.

3-stappen les

Met het 3-stappen lessysteem kunt u oefenen met de ingebouwde melodieën en zelfs uw vooruitgang bijhouden in overeenkomst met de evaluatiepunten die het keyboard u toewijst.

Lesverloop



3-stappen les

De 3-stappen lesfunctie begeleidt u door de drie verschillende stappen die hieronder beschreven zijn om u erbij te helpen uw spel op het keyboard te verbeteren.

Stap 1 - De timing machtig worden.

Stap 2 - De noten machtig worden.

Stap 3 - Speel met normale snelheid.

Melodietypes en hun onderdelen

Melodieën van de melodiebank

Bij gebruik van deze melodieën voor een 3-stappen les kunt u enkel met het melodiegedeelte (rechterhand) meespelen.

Melodieën van de pianobank

Bij gebruik van deze melodieën voor een 3-staps les kunt u met zowel het linker- als het rechterhand gedeelte meespelen.

Inhoud van de display tijdens 3-stappen lesspel

Telkens wanneer u een automatische begeleidingsmelodie voor 3-stappen lesspel instelt, tonen de schermhulp toetsenbordgids en de notenbalknotatie de noot die u dient te spelen en voor hoe lang. De schermhulp toetsenbordgids laat ook zien welke noten u aanslaat op het toetsenbord. Het onderstaande omschrijft de informatie die in de display verschijnt.

Toonhoogte van noten

De klaviertoets die u dient aan te slaan licht op in de schermhulp toetsenbordgids terwijl de feitelijke toonhoogte van de noot in het notenbalknotatiegebied in de display verschijnt. De vingers die u dient te gebruiken om de noten aan te slaan worden ook in de display aangegeven.

Lengte van de noot

De klaviertoets in de schermhulp toetsenbordgids blijft branden zolang als de noot aangehouden moet worden. De notenbalknotatie en de vingerzettingen blijven ook gedurende de lengte van de noot in de display.

Volgende noot

Een klaviertoets in de schermhulp toetsenbordgids gaat knipperen om de volgende te spelen noot aan te geven terwijl een nummer verschijnt in de display bij de vinger die u moet gebruiken voor het aanslaan van de volgende noot.

Series van noten met dezelfde toonhoogte

De klaviertoets van de schermhulp toetsenbordgids gaat eventjes uit tussen de noten en gaan dan weer aan voor elke volgende noot. De notenbalknotatie en de vingerzettingen gaan ook aan en uit.

Voorbeeld: Wanneer het spelen gedaan dient te worden met de vingers 3, 2 en 1

1ste noot 2de noot 3de noot

Volgende noot → 2
Huidige noot

Knippert Brandt Knippert Brandt Brandt Knippert

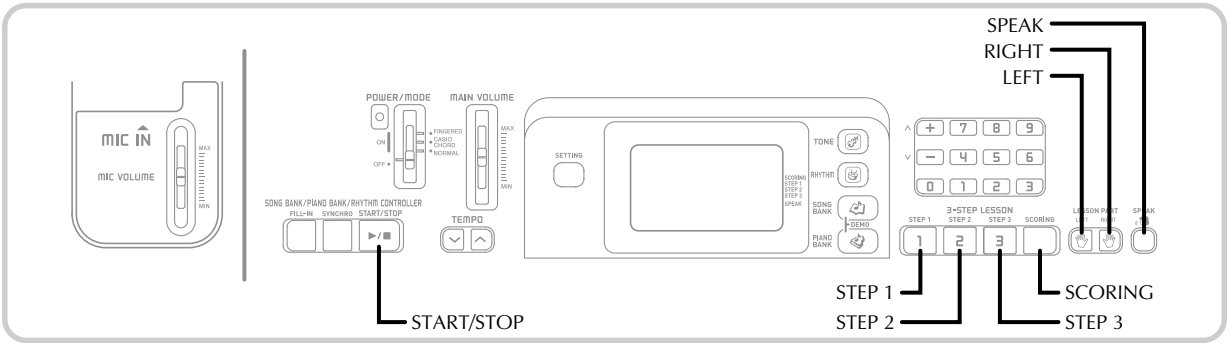
Schermhulp toetsenbordgids

OPMERKING

- De nootlengte wordt niet aangegeven wanneer u melodieën uit de pianobank gebruikt bij Stap 1 en 2 van de 3-stappen les. Zodra u een klaviertoets aanslaat die aangegeven wordt door de schermhulp toetsenbordgids gaat die uit en gaat de volgende in te drukken klaviertoets knipperen.
- De nootlengte wordt aangegeven door de schermhulp toetsenbordgids wanneer u melodieën uit de pianobank gebruikt bij Stap 3. In dit geval gaat de volgende in te drukken klaviertoets niet knipperen wanneer u een brandende toets aanslaat en het volgende vingernummer verschijnt niet in de display. Alleen het huidige vingernummer wordt getoond.

Tempo-instelling bij de 3-stappen les

Volg de procedure onder "Instellen van het tempo" op pagina D-22 voor het bijstellen van het tempo voor 3-stappen lesweergave.



Evaluatiefunctie

De evaluatiefunctie van het keyboard reikt punten uit aan uw spel tijdens Stap 3 van de 3-stappen les. Een perfecte score is 100. De evaluatiefunctie geeft ook commentaar op uw spel, op het scherm.

Evaluatiefunctie display

Niveau indicator (9 niveau's): Deze indicator toont de evaluatie van uw huidige spel onmiddellijk. Hoe meer segmenten er verschijnen, des te meer punten.

Voorbeeld: 50 punten



Evaluatieresultaten

Nadat u klaar bent met het spelen, zal het keyboard een evaluatie berekenen van uw totale spel van het begin tot het einde en de totale score op het scherm tonen. Hoe hoger de score, des te beter is uw evaluatie.

Evaluatieniveau displayboodschappen

Displayboodschap	
"Bravo!" (uitstekend!)	<Hoog>
"Great!" (heel goed!)	Evaluatiebereiken
"Not bad!" (niet slecht!)	
"Again!" (nogmaals!)	<Laag>

"*****" : betekent dat de evaluatiefunctie verlaten werd voordat een evaluatieresultaat verkregen kon worden.

OPMERKING

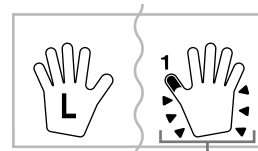
- Als u op de START/STOP toets drukt en de evaluatiefunctie halverwege onderbreekt, zal het monitorscherm de evaluatiepunten tonen die u tot op dat punt bij elkaar had gespeeld. In dat geval toont het keyboard geen boodschap.

Het gebruiken van de lesfunctie en de evaluatiefunctie

Voer de volgende stappen uit om uw favoriete melodieën onder de knie te krijgen.

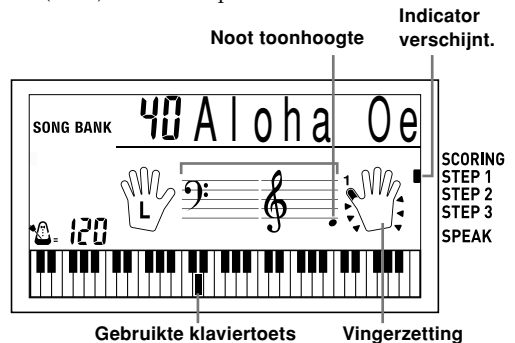
Stap 1 - De timing machtig worden.

- Stel de melodie in die u wilt gebruiken.
- Druk op de STEP 1 toets om Stap 1 weergave te beginnen.
 - De te gebruiken hand wordt aangegeven door de pijlen er omheen.



Indicators

- Oefeningen voor de linker hand kunnen ook worden uitgevoerd met melodieën van de pianobank. Selecteer gewoonweg één van de melodieën van de pianobank in stap 1 en druk vervolgens op de LEFT (links) toets na stap 2.

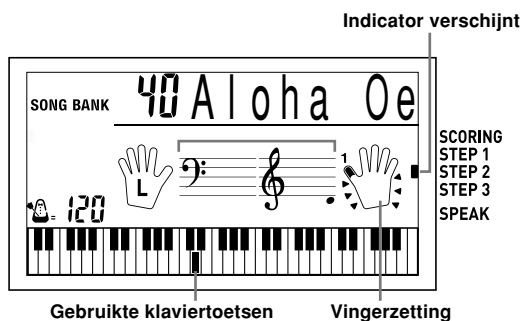


- Na het klinken van het aftellen, staat het keyboard standby en wacht totdat u de eerste noot van de melodie speelt.
- De stemvingerzettinggids gebruikt een nagebootste menselijke stem om vingernummers af te roepen. Zie "Stemvingerzettinggids" op pagina D-27 voor details.

- 3 Druk op willekeurige klaviertoetsen om de noten te spelen.
 - De klaviertoets voor de volgende te spelen noot gaat knipperen in de schermhulp toetsenbordgids en het keyboard wacht voor u totdat u de noot speelt. Wanneer u een willekeurige klaviertoets aanslaat om de noot te spelen blijft de klaviertoets in de schermhulp toetsenbordgids branden terwijl de noot weergegeven wordt.
 - De begeleiding (linkerhand gedeelte) wacht tot u een willekeurige toets indrukt voor de noot.
 - Mocht u per ongeluk meer dan één toets achter elkaar indrukken, dan wordt de begeleiding gespeeld voor het corresponderende aantal noten.
 - Indrukken van meer dan één toets op hetzelfde moment wordt geteld als een enkele noot. Indrukken van een toets terwijl een andere ingedrukt gehouden wordt, telt als twee noten.
- 4 Druk op de START/STOP toets om weergave op elk gewenst moment te stoppen.

Stap 2 - De noten machtig worden.

- 1 Stel de melodie in die u wilt gebruiken.
- 2 Druk op de STEP 2 toets om Stap 2 weergave te beginnen.
 - Indicators verschijnen rondom de hand op de display die geselecteerd is voor oefening.
 - Oefeningen voor de linker hand kunnen ook worden uitgevoerd met melodieën van de pianobank. Selecteer gewoonweg één van de melodieën van de pianobank in stap 1 en druk vervolgens op de LEFT (links) toets na stap 2.

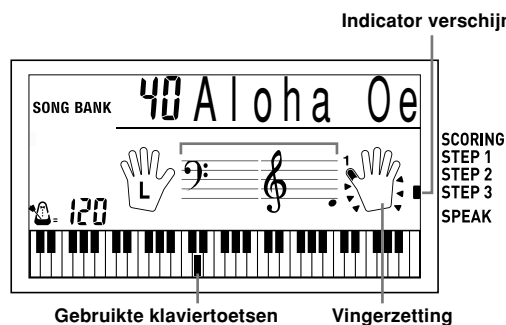


- Na het klinken van het aftellen, staat het keyboard standby en wacht totdat u de eerste noot van de melodie speelt.
- De stemvingerzettinggids gebruikt een nagebootste menselijke stem om vingernummers af te roepen. Zie "Stemvingerzettinggids" op pagina D-27 voor details.

- 3 Speel de noten zoals aangegeven door de schermhulp toetsenbordgids.
 - De klaviertoets voor de volgende te spelen noot gaat knipperen in de schermhulp toetsenbordgids en het keyboard wacht voor u totdat u de noot speelt. Wanneer u een willekeurige klaviertoets aanslaat om de noot te spelen blijft de klaviertoets in de schermhulp toetsenbordgids branden terwijl de noot weergegeven wordt.
 - Als meerdere klaviertoetsen in de schermhulp toetsenbordgids gaan branden terwijl u een tweehanden melodie aan het gebruiken bent, dan moet u alle klaviertoetsen aanslaan die branden.
- 4 Druk op de START/STOP toets om weergave op elk gewenst moment te stoppen.

Stap 3 - Spelen bij normale snelheid.

- 1 Stel de melodie in die u wilt gebruiken.
- 2 Druk op de STEP 3 toets om Stap 3 weergave te beginnen.
 - Indicators verschijnen rondom de hand op de display die geselecteerd is voor oefening.
 - Oefeningen voor de linker hand kunnen ook worden uitgevoerd met melodieën van de pianobank. Selecteer gewoonweg één van de melodieën van de pianobank in stap 1 en druk vervolgens op de LEFT (links) toets na stap 2.

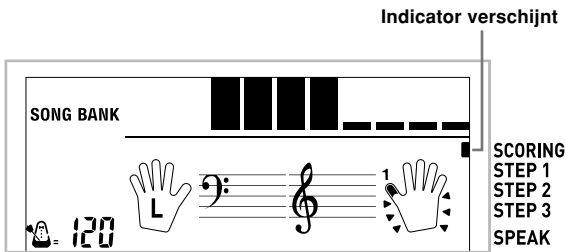


- De begeleiding (linkerhand gedeelte) begint op normale snelheid te spelen.
- 3 Speel de noten zoals aangegeven door de schermhulp toetsenbordgids.
 - 4 Druk op de START/STOP toets om weergave op elk gewenst moment te stoppen.

Evaluatie : Kom er achter hoe het keyboard uw spel voor Stap 3 evalueert.

Gebruik de SCORING toets om de evaluatie te krijgen van uw spel in Stap 3.

- 1 Druk op de SCORING toets.
 - Hierdoor zal de SCORING indicator in de display verschijnen.
 - De maatslag wordt gegeven en de evaluatie begint.



- 2 Speel overeenkomstig de gids op het monitorscherm zoals de stem aangeeft.
 - Om het evalueren te stoppen kunt u op de START/ STOP toets drukken. Dan wordt echter alleen het aantal punten gegeven dat u tot op dat punt bij elkaar gespeeld heeft.
- 3 Nadat u klaar bent met spelen verschijnt het evaluatieresultaat op de display.
 - Zie pagina "Evaluatieresultaten" op pagina D-25 voor informatie over de evaluatieniveau's en geluidseffecten.
 - Door op de SONG BANK toets te drukken wordt teruggekeerd naar het melodiselectiescherm.

095 Bravo!

Stemvingerzettinggids

De stemvingerzettinggids gebruikt een gesimuleerde menselijke stem om vingerzettingnummers te roepen tijdens het oefenen van spelen met één hand met Stap 1 en Stap 2 weergave. Als u bijvoorbeeld een klaviertoets dient in te drukken met uw duim, dan zegt de stemvingerzettinggids: "One! (Eén!)". Wanneer een akkoord dient te worden gespeeld met uw duim, middelvinger en pink, zegt de gids: "One, three, five! (Eén, drie, vijf!)"

De stemvingerzettinggids roept enkel de vingerzetting wanneer u de juiste klaviertoets niet aanslaat terwijl u dat zou moeten.

Sprekende vingerzettinggids

- One (één) : Duim
- Two (twee) : Wijsvinger
- Three (drie) : Middelvinger
- Four (vier) : Ringvinger
- Five (vijf) : Pink

De sprekende vingerzettinggids aan- en uitschakelen

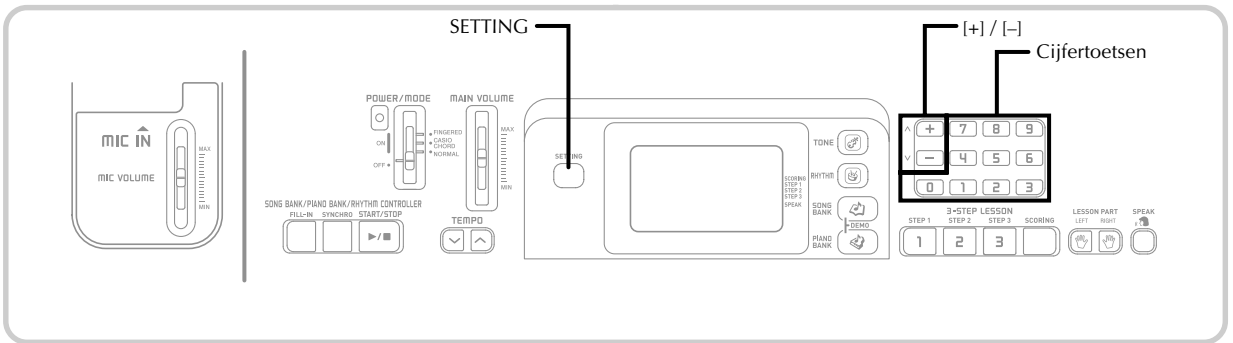
Druk op de SPEAK (spreek) toets om de sprekende vingerzettinggids aan (sprekende vingerzettinggids indicator wordt getoond) en uit (indicator wordt niet getoond) te zetten.



OPMERKING

- Merk op dat de gesproken vingerzetting niet werkt tijdens de evaluatiefunctie.
- Bij het verlaten van de evaluatiefunctie wordt de instelling van de gesproken vingerzetting weer verkregen die van kracht was voordat u de evaluatiefunctie inschakelde.

Instellingen van het keyboard



Aangaande de SETTING toets

Telkens bij indrukken van de SETTING toets wordt naar het volgende instelscherm gegaan. Mocht u per ongeluk het te gebruiken scherm voorbijgaan, blijf dan op de SETTING toets drukken totdat het scherm opnieuw verschijnt.

Instellen van het begeleidings- en melodiebankvolume

U kunt het volume van de begeleiding en melodiebankmelodieën onafhankelijk instellen van de noten die u op het toetsenbord speelt. U kunt een volumeniveau specificeren tussen 00 (minimum) en 99 (maximum).

Het begeleidingsvolume instellen

- 1 Druk op de SETTING toets totdat het begeleidingsvolume instelscherm verschijnt.



Huidige instelling van het begeleidingsvolume

- 2 Verander de momenteel ingestelde waarde van het volume m.b.v. de cijfertoetsen of m.b.v. de [+] / [-] toetsen.

Voorbeeld: 80



OPMERKING

- De huidige volumewaarde van de begeleiding die in Stap 1 verschijnt, verdwijnt weer automatisch uit de display als er binnen ongeveer 5 seconden niets ingevoerd wordt.
- Door tegelijkertijd op de [+] en [-] toetsen te drukken wordt het begeleidingsvolume automatisch op 99 ingesteld.

Instellen van het ingebouwde toonvolume

Schakel de melodiebankfunctie of de pianobankfunctie in en voer vervolgens de procedure onder “Het begeleidingsvolume instellen” uit.

- In dit geval zal een melodievolumescherm verschijnen in plaats van het begeleidingsvolumescherm.

Transpositie van het toetsenbord

Transpositie laat u de sleutel van het gehele toetsenbord verhogen en verlagen in semitoon (halve toon) eenheden. Als u een begeleiding wilt spelen voor een vocalist die in een andere sleutel zingt dan het keyboard bijvoorbeeld, kunt u eenvoudigweg de sleutel van het keyboard veranderen met de transpositiefunctie.

Transponeren van het toetsenbord

- 1 Druk op de SETTING toets totdat het transponeerscherm in de display verschijnt.
- 2 Verander de transponeerinstelling van het keyboard met de [+] en [-] toetsen.
Voorbeeld: Om het toetsenbord vijf halve tonen omhoog te transponeren.





OPMERKING

- Het toetsenbord kan getransponeerd worden binnen een bereik van -12 tot +12.
- De default instelling voor transponeren is "00" telkens bij inschakelen van het keyboard.
- Het scherm verdwijnt automatisch als het transponeerscherm voor ca. vijf seconden in de display aangegeven staat terwijl u niets doet.
- De transponeerinstelling heeft ook invloed op de automatische begeleiding.
- Bij weergave van een melodie uit de melodiebank wordt automatisch teruggegaan naar de "00" standaard default instelling voor het transponeren.
- Het effect van de transponeerfunctie hangt af van de toonhoogte van elke noot en van de toon die u op dat moment gebruikt. Als door het transponeren een noot buiten het toelaatbare bereik voor een toon komt te vallen zal de noot gesubstitueerd worden door dezelfde noot in de dichtstbijzijnde octaaf die wel binnen het bereik valt.

OPMERKING

- Het keyboard kan binnen een bereik van -50 tot +50 cent gestemd worden.
* 100 cent komt overeen met een halftoon.
- De default steminstelling is "00" telkens wanneer het keyboard ingeschakeld wordt.
- Het scherm verdwijnt automatisch als het stemscherm voor ca. vijf seconden in de display aangegeven staat terwijl u niets doet.
- De steminstelling heeft tevens invloed op de weergave van het melodiegeheugen en de automatische begeleiding.
- Voer de bovenstaande procedure uit en druk tegelijkertijd op de [+] en [-] toetsen in stap 2 om het toetsenbord terug te stellen tot de oorspronkelijke toonschaal.

Stemmen van het keyboard

Gebruik de volgende procedure om het keyboard af te stemmen op een ander muziekinstrument.

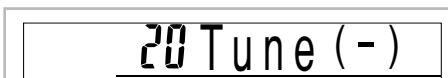
Stemmen van het keyboard

- 1 Druk op de SETTING toets totdat het stemscherm verschijnt.

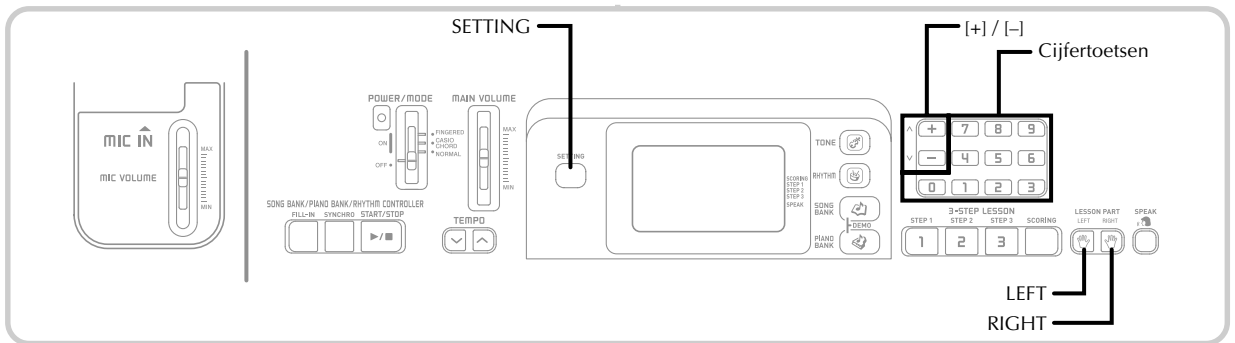


- 2 Stel de stemwaarde in m.b.v. de [+], [-] en de cijfertoetsen.

Voorbeeld: Om het stemmen met 20 te verlagen



Aansluiting op een computer



Aansluiting op een computer

Met de USB poort kunt u het keyboard snel en eenvoudig aansluiten op een computer. Installeer bij uw computer eerst de USB MIDI driver die op de CD-ROM staat die meegeleverd wordt met dit keyboard. Dit stelt u in staat om in de handel verkrijgbare MIDI software te gebruiken op uw computer en data uit te wisselen tussen het keyboard en uw computer.

Installeren van de USB MIDI driver

1 U dient nu op uw computer de USB MIDI driver te installeren die zich bevindt op de CD-ROM die meegeleverd was met het keyboard.

- Voor informatie aangaande het installeren van de USB MIDI driver wordt u verwezen naar de "Gebruiksaanwijzing voor het USB MIDI stuurprogramma" (manual_d.pdf) op de "USB Manual and Driver CD-ROM".

OPMERKING

- Voordat u begint met het daadwerkelijk installeren van het USB MIDI stuurprogramma dient u eerst de inhoud te lezen van het "readme.txt" bestand in de Nederlandse ("Dutch") map, op de CD-ROM.
- Gebruik Adobe Reader of Acrobat Reader voor toegang tot de gebruiksaanwijzing voor het USB MIDI stuurprogramma.*
- U dient Adobe Reader of Acrobat Reader reeds op uw computer geïnstalleerd te hebben om de inhoud van de "Gebruiksaanwijzing voor het USB MIDI stuurprogramma" (manual_d.pdf) te kunnen bekijken. Mocht uw computer niet reeds Adobe Reader of Acrobat Reader geïnstalleerd hebben, gebruik dan de onderstaande procedure om het programma te installeren.*

Installeren van Adobe Reader (Acrobat Reader)**

- Plaats de "USB Manual and Driver CD-ROM" in de CD-ROM drive van uw computer.
- Op de CD-ROM navigeer naar map die "Adobe" heet, open de Nederlandse ("Dutch") map en dubbelklik "ar601nld.exe" ("ar505nld.exe**"). Volg de aanwijzingen die op het computerscherm verschijnen om de Adobe Reader te installeren.

** Adobe Reader kan niet worden geïnstalleerd op een computer die onder Windows 98 draait. Dubbelklik op "ar505nld.exe" om Acrobat Reader te installeren op een computer die onder Windows 98 draait.

Minimale systeemvereisten voor de computer

Ondersteunde besturingssystemen

De werking wordt ondersteund onder Windows® XP, Windows® 2000, Windows® Me, Windows® 98SE en Windows® 98.

● In het algemeen

- IBM AT of compatibele computer
- USB poort die normaal werkt onder Windows
- CD-ROM drive (voor de installatie)
- Minstens 2MB vrije ruimte op de harde schijf (exclusief ruimte die benodigd is voor Adobe Reader)

● Windows XP

- 300MHz of snellere Pentium processor
- Minstens 128MB geheugen

● Windows 2000

- 166MHz of snellere Pentium processor
- Minstens 64MB geheugen

● Windows Me, Windows 98SE, Windows 98

- 166MHz of snellere Pentium processor
- Minstens 32MB geheugen

Stuurprogramma handtekening

● Windows XP

- Log in bij Windows XP via een computer Administrators account. Zie de documentatie die met Windows XP meegeleverd wordt voor informatie aangaande computer Administrators accounts.
- Klik in het Windows [Start] menu op [Configuratiescherm].
 - Klik op [Overschakelen op klassieke weergave] als u de [Systeem] icoon niet in het configuratiescherm kunt vinden.
- Klik op de [Systeem] icoon. Klik in het dialoogvenster dat verschijnt op het [Hardware] tabblad en klik vervolgens op de [Stuurprogramma Handtekening] toets.

- 4 Selecteer [Negeren] in het dialoogvenster dat verschijnt en klik vervolgens op [OK].

● **Windows 2000**

- 1 Log in via de Administrators groepsaccount. Zie de documentatie die met Windows 2000 meegeleverd wordt voor informatie aangaande de Administrators groep.
- 2 Wijs in het Windows [Start] menu op [Instellingen] en klik vervolgens op [Configuratiescherm].
- 3 Klik op de [systeem] icoon. Klik in het dialoogvenster dat verschijnt op het [Hardware] tabblad en klik vervolgens op de [Stuurprogramma Handtekening] toets.
- 4 Selecteer [Negeren] in het dialoogvenster dat verschijnt en klik vervolgens op [OK].

OPMERKING

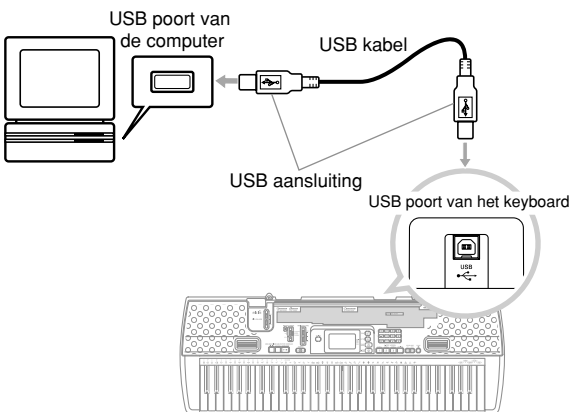
- Namen van bedrijven en producten zijn handelsmerken van de respectievelijke eigenaren.

Gebruik van de USB poort

Merk op dat u een los verkrijgbare USB kabel dient aan te schaffen om het keyboard aan te sluiten op een computer via de USB poort. Pas nadat u een USB aansluiting tot stand heeft gebracht tussen het keyboard en een computer kunt u data tussen deze apparaten uitwisselen.

Aansluiten van een computer m.b.v. de USB poort

- 1 Gebruik voor de aansluiting van het keyboard op de computer een los verkrijgbare USB kabel.



Algemene MIDI toon

Deze algemene MIDI standaard definieert de nummerreeks, de nummerreeks van de drumgeluiden, het aantal MIDI kanalen dan gebruikt kan worden en andere algemene factoren die de opzet van de geluidsbron bepalen. Hierdoor kan op een algemene MIDI geluidsbron geproduceerde data weergegeven worden met gelijkwaardige tonen en identieke nuances als het origineel zelfs bij weergave via de geluidsbron van andere fabrikanten.

Dit keyboard komt overeen met de algemene MIDI standaard zodat het aangesloten kan worden op een computer gebruikt voor weergave van algemene MIDI data die gekocht, vanaf het internet geplukt of via andere bronnen verkregen worden.

Veranderen van instellingen

Dit gedeelte vertelt u hoe de vereiste instellingen gemaakt kunnen worden bij het aansluiten van een extern toestel.

GM MODE (Default: uit)

on (aan):

Configureert het keyboard voor optimale weergave (aanpassen van toonspecificaties, enz.) van algemene MIDI data.

off: Keert terug naar de default keyboard instellingen.

- 1 Blijf dan op de SETTING toets drukken totdat het GM MODE scherm verschijnt.

Voorbeeld: Wanneer de GM MODE functie uitgeschakeld (off) is



- 2 Schakel de stand aan en uit m.b.v. de [+] en [-] of [0] en [1] toetsen.

Voorbeeld: Om de GM MODE functie in te schakelen



KEYBOARD CHANNEL (Default: 1)

Dit keyboardkanaal is het kanaal dat gebruikt wordt om boodschappen van dit keyboard te zenden naar een Computer. Als keyboardkanaal kunt u één kanaal van 1 t/m 16 instellen.

- 1 Blijf dan op de SETTING toets drukken totdat het KEYBOARD CHANNEL scherm verschijnt.



01 Keybd Ch

- 2 Verander van kanaalnummer m.b.v. de [+] en [-] of de cijfertoetsen.
Voorbeeld: om kanaal 4 in te stellen

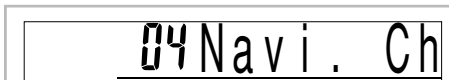


04 Keybd Ch

NAVIGATE CHANNEL (Default: 4)

Bij ontvangst van boodschappen van een computer voor weergave op dit keyboard is het navigeerkanaal het kanaal waarvan de nootdata in het display verschijnt. Als navigeerkanaal kunt u één kanaal van 01 t/m 16 instellen. Daar deze instelling u data op elk kanaal van in de handel verkrijgbare SMF data laat gebruiken om klaviertoetsen in de schermhulp toetsenbordgids te laten branden, kunt u analyseren hoe verschillende onderdelen van een arrangement gespeeld worden.

- 1 Blijf dan op de SETTING toets drukken totdat het NAVIGATE CHANNEL scherm verschijnt.



04 Navi. Ch

- 2 Verander van kanaalnummer m.b.v. de [+] , [-] en cijfertoetsen [0] - [9].
Voorbeeld: om kanaal 2 in te stellen



02 Navi. Ch

Om bepaalde klanken uit te schakelen tijdens weergave van melodiedata die ontvangen wordt

<<Navigeerkanaal aan/uit>>

- 1 Druk op de RIGHT toets tijdens het spelen van melodiedata.
 - Hierdoor wordt het geluid van het navigeerkanaal uitgeschakeld maar klaviertoetsen in de schermhulp toetsenbordgids blijven oplichten in overeenkomst met de via dat kanaal ontvangen data. Druk nogmaals op de RIGHT toets om het kanaal opnieuw in te schakelen.

<<Volgende lagere kanaal van het navigeerkanaal aan/uit>>

- 1 Druk op de LEFT toets tijdens het spelen van melodiedata.
 - Hierdoor wordt het geluid uitgeschakeld van het kanaal waar van het nummer lager is dan het navigeerkanaal maar klaviertoetsen in de schermhulp toetsenbordgids blijven oplichten in overeenkomst met de via dat kanaal ontvangen data. Druk nogmaals op de LEFT toets om het kanaal opnieuw in te schakelen.

Voorbeeld: Als het navigeerkanaal 4 is, dan zal de bovenstaande handeling kanaal 3 uitschakelen.

LOCAL CONTROL (Default: aan)

OFF: Alles dat gespeeld wordt op dit toetsenbord wordt als boodschap afgegeven via de USB poort zonder te worden weergegeven door de interne klankbron.

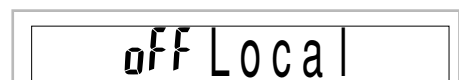
- Merk tevens op dat geen geluid geproduceerd zal worden door het keyboard als LOCAL CONTROL uitgeschakeld en geen extern toestel aangesloten is.

- 1 Blijf dan op de SETTING toets drukken totdat het LOCAL CONTROL scherm verschijnt.
Voorbeeld: Als LOCAL CONTROL ingeschakeld is



on Local

- 2 Schakel de stand aan en uit m.b.v. de [+] en [-] of [0] en [1] toetsen.
Voorbeeld: Om LOCAL CONTROL uit te schakelen



off Local

Oplossen van moeilijkheden

Probleem	Mogelijke oorzaak	Handeling	Zie pagina
Geen geluid van het keyboard	<ol style="list-style-type: none"> 1. Probleem met de stroomvoorziening. 2. De stroom is niet ingeschakeld. 3. Het volume is te laag ingesteld. 4. De POWER/MODE schakelaar staat in de CASIO CHORD of FINGERED stand. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sluit de adapter op de juiste wijze aan, let erop dat de polen (+/-) van de batterijen in de juiste richting wijzen en controleer dat de batterijen niet leeg zijn. 2. Zet de POWER / MODE schakelaar in de NORMAL stand. 3. Verhoog het volume met de MAIN VOLUME schuifregelaar. 4. Normaal spel is niet mogelijk op het begeleidingstoetsenbord terwijl de POWER/MODE schakelaar op CASIO CHORD of FINGERED staat. Zet de POWER/MODE schakelaar in de NORMAL stand. 	<p>Pagina D-12, 13</p> <p>Pagina D-15</p> <p>Pagina D-15</p> <p>Pagina D-15</p>
Een van de volgende symptomen tijdens werking op batterijen.	Lage batterijspanning	Vervang de batterijen door een set nieuwe of gebruik de netadapter.	Pagina D-12, 13
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <ul style="list-style-type: none"> • Zwak brandende stroomindicator • Het instrument kan niet ingeschakeld worden. • Donkere, moeilijk afleesbare display • Abnormaal laag luidspreker-/hoofdtelefoonvolume • Vervorming van het geluid • Af en toe onderbreken van geluid tijdens weergave bij een hoog volume • Plotseling uitvallen van de stroom tijdens weergave bij een hoog volume • Donker worden van de display bij weergave met een hoog volume <ul style="list-style-type: none"> • Geluid blijft klinken zelfs na loslaten van de toetsen • De klank is totaal verschillend • Abnormale weergave van ritmepatronen en demonstratiemelodieën • Abnormaal laag microfoonvolume • Vervorming van microfooningangssignaal • Donkere stroomvoorzieningsindicator bij gebruik van de microfoon • Plotseling uitvallen van de stroom bij gebruik van de microfoon </div>			
Automatische begeleiding klinkt niet.	Volume van automatische begeleiding staat op 00.	Verhoog het volume met de SETTING toets.	Pagina D-28
De klavoertoetsen in de schermhulp toetsenbordgids blijven branden.	Het keyboard is aan het wachten op het spelen van de juiste noot tijdens weergave met Stap 1 of Stap 2.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Druk op de verlichte toets om met Stap 1 of Stap 2 weergave te spelen. 2. Druk op de START/STOP toets om Stap 1 of Stap 2 weergave uit te schakelen. 	<p>Pagina D-25, 26</p> <p>Pagina D-25, 26</p>
Bij spelen van een ander instrument kloppen de sleutel of de afstemming niet.	Transponeren of stemmen is op een andere waarde dan 00 ingesteld.	Gebruik de SETTING toets om de van toepassing zijnde instelschermen te verkrijgen en zowel transponeren als stemmen op 00 in te stellen.	Pagina D-28, 29
Statische ruis wanneer een microfoon is aangesloten.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Een microfoon wordt gebruikt die anders is dan het aanbevolen type. 2. De microfoon wordt gebruikt in de omgeving van TL-verlichting. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Gebruik een microfoon van het aanbevolen type. 2. Verplaats de microfoon weg van de bron van de statische ruis. 	<p>Pagina D-16</p> <p>Pagina D-16</p>
Geen microfoongeluid	<ol style="list-style-type: none"> 1. De instelling van het microfoonvolume is te laag. 2. De aan/uit schakelaar (ON/OFF) van de microfoon is uitgeschakeld (OFF). 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verhoog de instelling van het microfoonvolume. 2. Zet de aan/uit schakelaar (ON/OFF) van de microfoon op aan (ON). 	<p>Pagina D-16</p> <p>Pagina D-16</p>
Na het oversturen van melodiedata naar de computer, stopt de weergave halverwege.	De digitale ruis van de USB kabel of het netsnoer is er de oorzaak van dat de datacommunicatie tussen uw computer en het keyboard onderbroken wordt.	<p>Stop eerst de weergave, verbreek dan de aansluiting van de USB kabel en sluit hem aan op de USB poort van het keyboard en probeer vervolgens nogmaals om de melodie weer te geven.</p> <p>Mocht dit het probleem niet verhelpen, verlaat dan het MIDI software dat u aan het gebruiken bent en verbreek daarna de aansluiting van de USB kabel en sluit deze opnieuw aan op de USB poort van het keyboard. Start het MIDI software vervolgens opnieuw en probeer nogmaals weer te geven.</p>	Pagina D-31
De kwaliteit en het volume van een toon kunnen uitwat anders klinken afhankelijk van waar deze op het toetsenbord gespeeld wordt.	<p>Dit is een onvermijdelijk bijproduct van het digitale 'sampling' proces* en duidt niet op een defect.</p> <p>* Meerdere digitale samples (ook wel stalen of monsters genoemd) worden genomen in het lage, het midden en het hoge bereik van het originele muziekinstrument die dan de basis vormen om de overige tonen na te bootsen. Hierdoor kan het voorkomen dat er zich kleine verschillen in toonaard en volume kunnen voordoen tussen de bereiken van de samples.</p>		

Technische gegevens

Model:	CTK-710
Toetsenbord:	61 toetsen van standaard formaat, 5 octaven
Tonen:	242 (113 paneeltonen + 128 algemene MIDI tonen + 1 drumklank)
Polyfonie:	32 noten maximaal (16 voor bepaalde tonen)
Hoofdvolume:	Instelbaar
Automatische begeleiding Ritmepatronen: Akkoorden: Ritmeregeling:	100 2 vingerzetmethodes (CASIO CHORD, FINGERED) START/STOP (start/stop), SYNCHRO (synchronische), FILL-IN (fill-in)
3-stappen les: Weergave: Lesdeel: Evaluatiefunctie: Gesproken vingerzettinggids:	3 lessen (stap 1, 2, 3) Herhaalde weergave van een enkele melodie Linkerhand, rechterhand Score aan/uit
Song Bank (melodiebank), Piano Bank (pianobank) Aantal melodieën: Bedieningsregelaars:	Melodiebank: 50, pianobank: 50 START/STOP (start/stop)
Display Naam display: Tempo: Akkoord: Vingerzettingen: Staaftje: Toetsenbord:	Naam/nummer van TONE (toon), RHYTHM (ritme), SONG BANK (melodiebank), PIANO BANK (pianobank), naam/waarde van toetsenbordinstelling Tempowaarde, metronoom, synchrostandby Akkoordnaam, Akkoordvorm Indicators voor vingerzetting, gedeelten 5 octaven met mol en cis aanduidingen, pedaalsymbool, octaafsymbool 5 octaven
Andere functies Tempo: Transponeren: Stemmen: Begeleidings/melodiebankvolume:	Variabel (216 stappen, ♩ = 40 – 255) 25 stappen (-12 halftonen tot +12 halftonen) Variabel (A4 = ca. 440Hz ±50 cent) Variabel (100 stappen, 0 - 99)
Aansluitingen USB poort: Aanhoudpedaalaansluiting: Hoofdtelefoon/ uitgangsaansluiting: Spanningsaansluiting: Microfooningangsaansluiting:	Type B Standaardaansluiting Standaard stereo-aansluiting Uitgangsimpedantie: 100 Ω Uitgangsspanning: 4 V (RMS) Max. 9 V gelijkspanning Standaardaansluiting (met microfoonvolume schuifregelaar) Ingangsimpedantie: 2 Kohm Ingangsevoeligheid: 10 mV
Stroomvoorziening: Batterijen: Levensduur batterijen: Netadapter: Automatische stroomonderbreking:	Dubbel stroomvoorzieningssysteem 6 batterijen maat AA Ca. 4 uur doorlopende werking op alkaline batterijen Ca. 2 uur doorlopende werking op mangaanbatterijen AD-5 Stroom wordt ca. 6 minuten na laatste bedieningshandeling uitgeschakeld. Werkt enkel tijdens werking op batterijen, kan met de hand worden uitgeschakeld.
Uitgangsvermogen luidsprekers:	2,0 W + 2,0 W
Stroomverbruik:	9 V ∴ 7,7 W
Afmetingen:	95,6 × 35,6 × 13,3 cm
Gewicht:	Ca. 4,0 kg (exclusief batterijen)

Liste des sonorités / Toonlijst / Lista dei toni

- ①: No./Nr./Num.
 ②: Changement de programme/Programma-verandering/Cambiamento programma
 ③: Polyphonie maximale/Maximale polyfonie/Polfonia massima
 ④: Nom des sonorités/Toonnaam/Nome del tono
 ⑤: MSB de sélection de bibliothèque/Bankkeuze MSB/MSB di selezione banco
 ⑥: Type de registre/Bereiktype/Tipo di gamma

①	②	③	④	⑤	⑥
048	SYNTH-BASS 2	039	002	32	C
049	STRORCHESTRA	040	002	32	A
050	VIOLIN	040	008	32	A
051	SLOW VIOLIN	042	002	32	C
052	CELLO	046	002	32	A
053	HARP				
054	ENSEMBLE	048	002	32	A
055	STRINGS	049	002	32	A
056	SLOW STRINGS	048	001	16	A
057	CHAMBER	050	002	32	A
058	SYNTH-STRINGS 1	051	002	32	A
059	SYNTH-STRINGS 2	052	002	32	A
060	CHOIRS	053	002	32	A
061	VOICE DOO	054	002	16	A
062	SYNTH-VOICE				
063	BRASS	056	002	32	A
064	TRUMPET	057	002	32	C
065	TROMBONE	058	002	32	C
066	TUBA	059	002	32	A
067	MUTE TRUMPET	061	002	16	C
068	FRENCH HORN	061	002	32	A
069	BRASS SFZ	061	008	16	A
070	SYNTH-BRASS 1	062	002	32	A
071	SYNTH-BRASS 2	063	002	16	A
072	REED				
073	SOPRANO SAX	064	002	32	A
074	ALTO SAX	065	002	32	C
075	TENOR SAX	066	002	32	C
076	BARITONE SAX	067	002	32	C
077	OBOE	068	002	32	A
078	CLARINET	071	002	32	A
079	PIPE				
080	PICCOLO	072	002	32	B
081	FLUTE	073	002	32	A
082	MELLOW FLUTE	073	008	32	A
083	REORDER	074	002	32	A
084	PAN FLUTE	075	002	32	A
085	OCARINA	079	002	32	A
086	SYNTH-LEAD				
087	SQUARE LEAD	080	002	16	A
088	SAW LEAD	081	002	16	A
089	MELLOW SAW LEAD	081	008	16	A
090	SINE LEAD	080	008	32	A
091	CALLLOPE	082	002	16	A
092	VOICE LEAD	085	002	16	A
093	BASS+LEAD	087	002	16	A
094	SYNTH-PAD				
095	FANTASY	088	002	16	A
096	WARM PAD	089	002	16	A
097	POLYSYNTH	090	002	16	A
098	BOWED PAD	092	002	16	A
099	HALO PAD	094	002	16	A

①	②	③	④	⑤	⑥
000	PIANO	000	002	16	A
001	STEREO GRAND PIANO	000	004	32	A
002	GRAND PIANO	001	002	32	A
003	BRIGHT PIANO	000	001	32	A
004	MELLOW PIANO	001	001	32	A
005	DANCE PIANO	003	002	16	A
006	HONKY-TONK	003	008	16	A
007	OCTAVE PIANO	002	002	16	A
008	ELEC.GRAND PIANO	004	002	32	A
009	ELEC.PIANO	005	002	32	A
010	MODERN E.PIANO	004	001	16	A
011	CHORUS EP	004	008	16	A
012	SOFT E.PIANO	006	002	32	A
013	HARPSICHORD	006	008	16	A
014	COUPLED HARPSICHORD	007	002	32	A
015	CLAVI				
016	CHROMATIC PERC	008	002	32	A
017	CELESTA	009	002	32	B
018	GLOCKENSPIEL	011	002	32	A
019	VIBRAPHONE	012	002	32	A
020	MARIMBA				
021	ORGAN	016	002	16	A
022	DRAWBAR ORGAN 1	016	001	16	A
023	DRAWBAR ORGAN 2	017	002	16	A
024	PERC.ORGAN 1	017	001	16	A
025	PERC.ORGAN 2	016	008	16	A
026	ELEC.ORGAN	018	002	16	A
027	ROCK ORGAN	019	002	16	A
028	CHURCH ORGAN	019	008	32	A
029	CHAPEL ORGAN	021	002	16	A
030	ACCORDION	021	008	16	A
031	OCTAVE ACCORDION	023	002	16	A
032	BANDONEON	022	002	32	A
033	HARMONICA				
034	GUITAR	024	002	32	C
035	NYLON STR.GUITAR	025	002	32	C
036	STEEL STR.GUITAR	025	008	16	C
037	12 STR.GUITAR	026	002	32	C
038	JAZZ GUITAR	027	002	32	C
039	CLEAN GUITAR	027	001	16	C
040	ELEC.GUITAR	028	002	32	C
041	MUTE GUITAR	029	002	32	C
042	OVERDRIVE GT	030	002	32	C
043	DISTORTION GT	031	008	16	C
044	FEEDBACK GT				
045	BASS	032	002	32	C
046	ACOUSTIC BASS	032	008	16	C
047	RIDE BASS	033	002	32	C
048	FINGERED BASS	034	002	32	C
049	PICKED BASS	035	002	32	C
050	FRETLESS BASS	036	002	32	C
051	SLAP BASS	038	002	32	C
052	SYNTH-BASS 1	038	002	32	C

Appendice/Appendix/Appendice

1	2	3	4	5	6
150	GM SLAP BASS 2	037	000	32	A
151	GM SYNTH-BASS 1	038	000	32	A
152	GM SYNTH-BASS 2	039	000	32	A
153	GM VIOLIN	040	000	32	A
154	GM VIOLA	041	000	32	A
155	GM CELLO	042	000	32	A
156	GM CONTRABASS	043	000	32	A
157	GM TREMOLO STRINGS	044	000	32	A
158	GM PIZZICATO	045	000	32	A
159	GM HARP	046	000	32	A
160	GM TIMPANI	047	000	32	A
161	GM STRINGS 1	048	000	32	A
162	GM STRINGS 2	049	000	32	A
163	GM SYNTH-STRINGS 1	050	000	32	A
164	GM SYNTH-STRINGS 2	051	000	32	A
165	GM CHOIR/AHHS	052	000	32	A
166	GM VOICE DOO	053	000	32	A
167	GM SYNTH-VOICE	054	000	16	A
168	GM ORCHESTRA HIT	055	000	16	A
169	GM TRUMPET	056	000	32	A
170	GM TROMBONE	057	000	32	A
171	GM TUBA	058	000	32	A
172	GM MUTE TRUMPET	059	000	32	A
173	GM FRENCH HORN	060	000	16	A
174	GM BRASS	061	000	32	A
175	GM SYNTH-BRASS 1	062	000	32	A
176	GM SYNTH-BRASS 2	063	000	16	A
177	GM SOPRANO SAX	064	000	32	A
178	GM ALTO SAX	065	000	32	A
179	GM TENOR SAX	066	000	32	A
180	GM BARITONE SAX	067	000	32	A
181	GM OBOE	068	000	32	A
182	GM ENGLISH HORN	069	000	32	A
183	GM BASSOON	070	000	32	A
184	GM CLARINET	071	000	32	A
185	GM PICCOLO	072	000	32	A
186	GM FLUTE	073	000	32	A
187	GM RECORDER	074	000	32	A
188	GM PAN FLUTE	075	000	32	A
189	GM BOTTLE BLOW	076	000	16	A
190	GM SHAKUHACHI	077	000	16	A
191	GM WHISTLE	078	000	32	A
192	GM OCARINA	079	000	32	A
193	GM SQUARE LEAD	080	000	16	A
194	GM SAWTOOTH LEAD	081	000	16	A
195	GM CALLLOPE	082	000	16	A
196	GM CHIFF LEAD	083	000	16	A
197	GM CHARANG	084	000	16	A
198	GM VOICE LEAD	085	000	16	A
199	GM FIFTH LEAD	086	000	16	A
200	GM BASS+LEAD	087	000	16	A
201	GM FANTASY	088	000	16	A
202	GM WARM PAD	089	000	16	A
203	GM POLY SYNTH	090	000	16	A
204	GM SPACE CHOIR	091	000	16	A
205	GM BOWED GLASS	092	000	16	A
206	GM METAL PAD	093	000	16	A
207	GM HALO PAD	094	000	16	A
208	GM SWEEP PAD	095	000	16	A

1	2	3	4	5	6
094	SOUND TRACK	097	002	16	A
095	ATMOSPHERE	099	002	16	A
096	BRIGHTNESS	100	002	16	A
097	ECHO PAD	102	002	16	A
098	STRINGS PIANO	000	008	16	A
099	PIANO PAD	001	008	16	A
100	E.PIANO PAD 1	005	008	16	A
101	E.PIANO PAD 2	004	004	16	A
102	SYNTH-STR. E.PIANO	005	004	16	A
103	CLAVI & DRAWBAR	007	008	16	A
104	GLOCKENSPIEL PAD	009	008	16	B
105	ORGAN & HARPSICHORD	019	004	16	A
106	DIST.GT & BASS	030	008	16	C
107	KOTO PAD	107	008	16	A
108	SPLIT				
108	BASS/PIANO	120	002	32	E
109	BASS/E.PIANO	121	002	16	E
110	BASS/VIB	122	002	32	E
111	BASS/NYLON STR. GT	123	002	32	E
112	STRINGS/PIANO	124	002	32	E
113	GM PIANO 1	000	000	32	A
114	GM PIANO 2	001	000	32	A
115	GM PIANO 3	002	000	16	A
116	GM HONKY-TONK	003	000	16	A
117	GM E.PIANO 1	004	000	32	A
118	GM E.PIANO 2	005	000	32	A
119	GM HARPSICHORD	006	000	32	A
120	GM CLAVI	007	000	32	A
121	GM CELESTA	008	000	32	A
122	GM GLOCKENSPIEL	009	000	32	A
123	GM MUSIC BOX	010	000	16	A
124	GM VIBRAPHONE	011	000	32	A
125	GM MARIMBA	012	000	32	A
126	GM XYLOPHONE	013	000	32	A
127	GM TUBULAR BELL	014	000	32	A
128	GM DULCIMER	015	000	16	A
129	GM ORGAN 1	016	000	16	A
130	GM ORGAN 2	017	000	16	A
131	GM ORGAN 3	018	000	16	A
132	GM PIPE ORGAN	019	000	16	A
133	GM REED ORGAN	020	000	32	A
134	GM ACCORDION	021	000	16	A
135	GM HARMONICA	022	000	32	A
136	GM BANDONEON	023	000	16	A
137	GM NYLON STR.GUITAR	024	000	32	A
138	GM STEEL STR.GUITAR	025	000	32	A
139	GM JAZZ GUITAR	026	000	32	A
140	GM CLEAN GUITAR	027	000	32	A
141	GM MUTE GUITAR	028	000	32	A
142	GM OVERDRIVE GT	029	000	32	A
143	GM DISTORTION GT	030	000	32	A
144	GM GT HARMONICS	031	000	32	A
145	GM ACOUSTIC BASS	032	000	32	A
146	GM FINGERED BASS	033	000	32	A
147	GM PICKED BASS	034	000	32	A
148	GM FRETLESS BASS	035	000	32	A
149	GM SLAP BASS 1	036	000	32	A



REMARQUE _____

- La signification de chaque type de registre est indiquée ci-dessous.

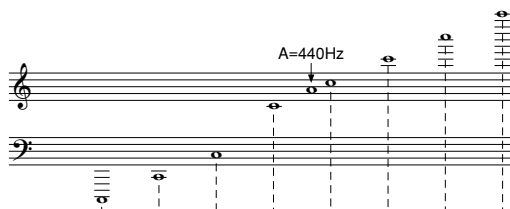
OPMERKING _____

- De betekenis van elk bereiktype wordt hier boven beschreven.

NOTA _____

- Il significato di ciascun tipo di gamma è descritto di seguito.

1	2	3	4	5	6
209	GM RAIN DROP	096	000	16	A
210	GM SOUND TRACK	097	000	16	A
211	GM CRYSTAL	098	000	16	A
212	GM ATMOSPHERE	099	000	16	A
213	GM BRIGHTNESS	100	000	16	A
214	GM GOBLINS	101	000	16	A
215	GM ECHOES	102	000	16	A
216	GM SF	103	000	16	A
217	GM SITAR	104	000	16	A
218	GM BANJO	105	000	32	A
219	GM SHAMISEN	106	000	32	A
220	GM KOTO	107	000	32	A
221	GM THUMB PIANO	108	000	32	A
222	GM BAGPIPE	109	000	16	A
223	GM FIDDLE	110	000	32	A
224	GM SHANAI	111	000	32	A
225	GM TINKLE BELL	112	000	32	A
226	GM AGOGO	113	000	32	A
227	GM STEEL DRUMS	114	000	16	A
228	GM WOOD BLOCK	115	000	32	D
229	GM TAIKO	116	000	32	D
230	GM MELODIC TOM	117	000	32	D
231	GM SYNTH-DRUM	118	000	16	D
232	GM REVERSE CYMBAL	119	000	32	D
233	GM GT FRET NOISE	120	000	32	A
234	GM BREATH NOISE	121	000	32	A
235	GM SEASHORE	122	000	16	D
236	GM BIRD	123	000	16	D
237	GM TELEPHONE	124	000	32	D
238	GM HELICOPTER	125	000	32	D
239	GM APPLAUSE	126	000	16	D
240	GM GUNSHOT	127	000	32	D
241	DRUM SET	000	120	32	D
	DRUM SET				



Type de registre/Bereiktype/ Tipo di gamma	C-1	C0	C1	C2	C3	C4	C5	C6	C7	G7	C8	C9	G9
A (Standard) (Normaal type) (Tipo normale)													
B ("016 GLOCKENSPIEL"/ "076 PICCOLO"/ "104 GLOCKENSPIEL PAD") ("016 GLOCKENSPIEL"/ "076 PICCOLO"/ "104 GLOCKENSPIEL PAD") ("016 GLOCKENSPIEL"/ "076 PICCOLO"/ "104 GLOCKENSPIEL PAD")													
C (Instruments à registre bas) (Lage toonhoogte instrumenten) (Strumenti con altezza bassa)													
D (Effet sonore) (Geluidseffect) (Effetto sonoro)	Sonorités sans gamme. Geen schaal voor tonen. Nessuna scala per i toni												
E (Division) (Splitsen) (Divisione tastiera)	La gamme change selon la sonorité. De toonladder verandert overeenkomstig de toon. La scala cambia in conformità con il tono.												

- aRegistre du clavier
.....Toetsenbordbereik
.....Gamma tastiera
- bRegistre disponible (en utilisant la transposition ou la réception de messages)
.....Verkrijgbaar bereik (met gebruik van transponeren of ontvangst van boodschappen)
.....Gamma disponibile (usando il trasporto chiave o ricevimento messaggi)
- cDans ces registres les notes sont jouées à l'octave la plus proche du même registre lors de la transposition et de la réception de messages
.....Noten in deze bereiken worden geproduceerd door noten in bereik b te spelen die zich in de dichtstbijzijnde octaaf bevinden en die het resultaat zijn van transponeren of ontvangst van boodschappen
.....Le note in queste gamme sono prodotte suonando le note nella gamma b che sono nell'ottava più vicina come risultato delle operazioni di trasporto chiave e ricevimento messaggi.

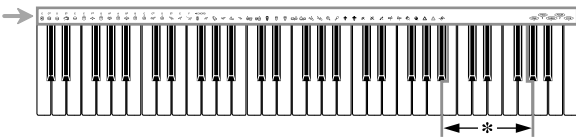


Liste des instruments de percussion

Lijst van percussie-instrumenten

Lista degli strumenti a percussione

- DRUM SET (sonorité 241) assigne un son de percussion au clavier comme illustré ci-dessous. Les sons assignés à chaque touche sont indiqués au-dessus du clavier.
- Bij de instelling DRUM SET (toon 241) worden percussieklinken ingesteld bij het toetsenbord volgens onderstaande afbeelding. De bij elke toets ingestelde klanken zijn boven het toetsenbord aangegeven.
- DRUM SET (tono 241) assegna dei suoni di percussioni alla tastiera come illustrato qui sotto. I suoni assegnati a ciascun tasto sono indicati sopra la tastiera.



- * Aucun son n'est produit si les touches de cette plage sont pressées.
- * Er wordt geen geluid voortgebracht bij indrukken van klaviertoetsen binnen dit bereik.
- * Non viene prodotto alcun suono quando si premono i tasti in questa gamma.

	STANDARD KICK		CRASH CYMBAL 1		MUTE HIGH CONGA		CLAVES
	SIDE STICK		HIGH TOM 1		OPEN HIGH CONGA		HIGH WOOD BLOCK
	STANDARD SNARE 1		RIDE CYMBAL 1		LOW CONGA		LOW WOOD BLOCK
	HAND CLAP		CHINESE CYMBAL		HIGH TIMBALE		MUTE CUICA
	STANDARD SNARE 2		RIDE BELL		LOW TIMBALE		OPEN CUICA
	LOW TOM 2		TAMBOURINE		HIGH AGOGO		MUTE TRIANGLE
	CLOSED HI-HAT		SPLASH CYMBAL		LOW AGOGO		OPEN TRIANGLE
	LOW TOM 1		COWBELL		CABASA		SHAKER
	PEDAL HI-HAT		CRASH CYMBAL 2		MARACAS		COUNT VOICE 1
	MID TOM 2		VIBRA-SLAP		SHORT HIGH WHISTLE		COUNT VOICE 2
	OPEN HI-HAT		RIDE CYMBAL 2		LONG LOW WHISTLE		COUNT VOICE 3
	MID TOM 1		HIGH BONGO		SHORT GUIRO		COUNT VOICE 4
	HIGH TOM 2		LOW BONGO		LONG GUIRO		COUNT VOICE 5

Charte des accords **FINGERED**

Fingered akkoordkaarten

Tavola degli accordi a diteggiatura normale

Ce tableau indique les doigtés de la main gauche (formes renversées comprises) pour un certain nombre d'accords couramment utilisés. Ces doigtés apparaissent aussi sur l'écran du clavier.

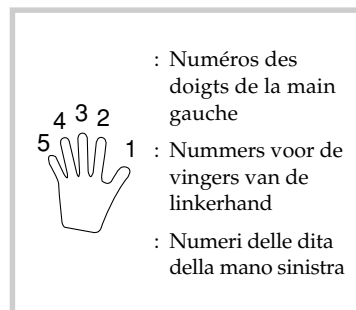
Les accords marqués d'un astérisque (*) ne peuvent pas être joués dans le mode Fingered sur ce clavier.

Deze tabel toont de vingerzetting voor de linkerhand (inclusief de omgekeerde vorm) voor een aantal vaak gebruikte akkoorden. Deze vingeraanduidingen verschijnen tevens in de display van het keyboard.

Akkoorden aangeduid met een asteriks (*) kunnen niet worden gespeeld tijdens de Fingered functie van dit keyboard.

Questa tabella mostra le diteggiature per la mano sinistra (comprese le forme invertite) per alcuni degli accordi usati più spesso. Queste indicazioni di diteggiatura appaiono anche sul display della tastiera.

Gli accordi contrassegnati da un asterisco (*) non possono essere suonati nel modo FINGERED su questa tastiera.



Chord Root Type	M	m	7	m7	dim7	M7	m7-5	dim
C	[5, 3, 1]	[5, 3, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2]
C# (Db)	[5, 3, 1]	[5, 3, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2]
D	[5, 3, 1]	[5, 3, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2]
Eb (D#)	[5, 3, 1]	[5, 3, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2]
E	[5, 3, 1]	[5, 3, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2]
F	[5, 3, 1]	[5, 3, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2]
F# (Gb)	[5, 3, 1]	[5, 3, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2]
G	[5, 3, 1]	[5, 3, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2]
Ab (G#)	[5, 3, 1]	[5, 3, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 3, 2]
A	[5, 3, 1]	[5, 3, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	*	[5, 4, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 3, 2]
Bb (A#)	[5, 3, 1]	[5, 3, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	*	[5, 4, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 3, 2]
B	[5, 2, 1]	[5, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	*	[5, 3, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 3, 2]



Chord Root Type	aug	sus4	7 sus4	m add9	m M7	7-5	add9
C	[5, 3, 1]	[5, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]
C# (Db)	[5, 3, 1]	[5, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]
D	[5, 3, 1]	[5, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]
Eb (D#)	[5, 3, 1]	[5, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]
E	[5, 3, 1]	[5, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]
F	[5, 3, 1]	[5, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]
F# (Gb)	[5, 3, 1]	[5, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]
G	[5, 3, 1]	[5, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]
Ab (G#)	[5, 3, 1]	[5, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]
A	[5, 3, 1]	[5, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]
Bb (A#)	*	[5, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[5, 4, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]
B	*	[5, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]	[4, 3, 2, 1]	[5, 3, 2, 1]

Liste des rythmes

Ritmelijst

Lista dei ritmi

POPS I	
00	8 BEAT 1
01	8 BEAT 2
02	POP 1
03	POP 2
04	SOUL BALLAD 1
05	POP BALLAD 1
06	POP SHUFFLE 1
07	SOUL
08	OFF BEAT
09	POP BALLAD 2
POPS II	
10	FOLKIE POP 1
11	SOUL BALLAD 2
12	LITE POP 1
13	CLUB POP 1
14	8 BEAT POP
15	16 BEAT 1
16	DANCE POP 1
17	POP BALLAD 3
18	DANCE POP 2
19	16 BEAT 2
DANCE/FUNK	
20	TECHNO
21	TRANCE 1
22	RAP 1
23	DISCO 1
24	FUNK 1
25	FUNK 2
26	DISCO 2
ROCK	
27	LATIN ROCK
28	SHUFFLE ROCK
29	POP ROCK 1
30	ROCK WALTZ 1
31	SLOW ROCK
32	50'S ROCK 1
33	60'S ROCK 1
34	TWIST
35	NEW ORLNS R&R
36	ROCK 1
37	SOFT ROCK 1

JAZZ	
38	JAZZ COMBO 1
39	JAZZ COMBO 2
40	BIG BAND
41	SWING
42	SLOW SWING
43	JAZZ WALTZ 1
44	FOX TROT
EUROPEAN	
45	POP POLKA
46	POLKA
47	MARCH 1
48	WALTZ 1
49	WALTZ 2
50	SLOW WALTZ
51	TANGO 1
LATIN/VARIOUS	
52	REGGAE POP
53	BOSSA NOVA 1
54	SAMBA 1
55	REGGAE
56	MAMBO
57	SKA
58	MERENGUE
59	RUMBA CATALANA
60	BOSSA NOVA 2
61	SAMBA 2
62	FOLKLORE
63	COUNTRY
64	TOWN SHIP
65	SLOW GOSPEL
66	BAROQUE
67	TEX-MEX
68	FAST GOSPEL
69	NEW AGE
WITHOUT DRUMS	
70	POP BALLAD 4
71	POP SHUFFLE 2
72	ROCK WALTZ 2
73	FOLKIE POP 2
74	TANGO 2

DRUM & BASS	
75	POP BALLAD 5
76	LITE POP 2
77	POP ROCK 2
78	CLUB POP 2
79	16 BEAT 3
80	ROCK WALTZ 3
81	SOFT ROCK 2
82	50'S ROCK 2
83	ROCK 2
84	60'S SOUL 2
85	TRANCE 2
86	RAP 2
87	DISCO 3
88	FUNK 3
89	JAZZ COMBO 3
90	JAZZ WALTZ 2
91	TANGO 3
92	BOSSA NOVA 3
93	SAMBA 3
94	MARCH 2
METRONOME	
95	0 BEAT
96	2 BEAT
97	3 BEAT
98	4 BEAT
99	6 BEAT

Liste de morceaux/Melodielijst/Lista dei brani**Liste SONG BANK****Melodiebank (SONG BANK)****Lista dei brani della banca di brani (SONG BANK)**

- 00 CAN YOU FEEL THE LOVE TONIGHT
("LION KING" THEME)
- 01 HAPPY BIRTHDAY TO YOU
- 02 WE WISH YOU A MERRY CHRISTMAS
- 03 JINGLE BELLS
- 04 SILENT NIGHT
- 05 JOY TO THE WORLD
- 06 O CHRISTMAS TREE
- 07 WHEN THE SAINTS GO MARCHING IN
- 08 GREENSLEEVES
- 09 AMAZING GRACE
- 10 AULD LANG SYNE
- 11 TWINKLE TWINKLE LITTLE STAR
- 12 LIGHTLY ROW
- 13 UNDER THE SPREADING CHESTNUT TREE
- 14 COME BIRDS
- 15 THE MUFFIN MAN
- 16 LONG LONG AGO
- 17 DID YOU EVER SEE A LASSIE?
- 18 LONDON BRIDGE
- 19 ON THE BRIDGE OF AVIGNON
- 20 SIPPIN' CIDER THROUGH A STRAW
- 21 GRANDFATHER'S CLOCK
- 22 MICHAEL ROW THE BOAT ASHORE
- 23 ANNIE LAURIE
- 24 MY BONNIE

- 25 IF YOU'RE HAPPY AND YOU KNOW IT,
CLAP YOUR HANDS
- 26 MY DARLING CLEMENTINE
- 27 HOME SWEET HOME
- 28 J'AI PERDU LE DO DE MA CLARINETTE
- 29 I'VE BEEN WORKING ON THE RAILROAD
- 30 LITTLE BROWN JUG
- 31 AURA LEE
- 32 HOUSE OF THE RISING SUN
- 33 SHE WORE A YELLOW RIBBON
- 34 CAMPTOWN RACES
- 35 SWANEE RIVER (OLD FOLKS AT HOME)
- 36 YANKEE DOODLE
- 37 TURKEY IN THE STRAW
- 38 MY OLD KENTUCKY HOME
- 39 HOME ON THE RANGE
- 40 ALOHA OE
- 41 HOLDIRIDIA
- 42 LA PALOMA
- 43 SANTA LUCIA
- 44 TROIKA
- 45 WALTZING MATILDA
- 46 AJO MAMMA
- 47 LA DONNA É MOBILE FROM "RIGOLETTE"
- 48 CHANSON DU TOREADOR FROM "CARMEN"
- 49 HABANERA FROM "CARMEN"

Liste PIANO BANK**Piano Bank Lijst (PIANO BANK)****Lista dei brani della banca di pezzi di piano (PIANO BANK)**

- 00 FÜR ELISE
- 01 SONATA op.13 "PATHÉTIQUE" 2nd Mov.
- 02 SONATA op.27 no.2 "MOONLIGHT" 1st Mov.
- 03 ODE TO JOY
- 04 ETUDE op.10 no.3 "CHANSON DE L'ADIEU"
- 05 PRELUDE op.28 no.7 (CHOPIN)
- 06 WALTZ op.64 no.1 "PETIT CHIEN"
- 07 HEIDENRÖSLEIN
- 08 FRÖHLICHER LANDMANN
- 09 CANON (PACHELBEL)
- 10 MINUET (J.S.BACH)
- 11 MUSETTE (J.S.BACH)
- 12 JESUS BLEIBET MEINE FREUDE
- 13 GAVOTTE (GOSSEC)
- 14 SERENADE FROM "EINE KLEINE NACHTMUSIK"
- 15 SONATA K.331 1st Mov. "THEME"
- 16 TURKISH MARCH (MOZART)
- 17 HUNGARIAN DANCES no.5
- 18 WEDDING MARCH FROM
"MIDSUMMER NIGHT'S DREAM"
- 19 LIEBESTRÄUME no.3
- 20 BRINDISI FROM "LA TRAVIATA"
- 21 GOING HOME FROM "FROM THE NEW WORLD"
- 22 JE TE VEUX
- 23 THE ENTERTAINER
- 24 AMERICAN PATROL

- 25 CHOPSTICKS
- 26 MARY HAD A LITTLE LAMB
- 27 DECK THE HALL
- 28 SWING LOW, SWEET CHARIOT
- 29 THE FARMER IN THE DELL
- 30 ON TOP OF OLD SMOKEY
- 31 DOWN IN THE VALLEY
- 32 OH! SUSANNA
- 33 WHEN JOHNNY COMES MARCHING HOME
- 34 RED RIVER VALLEY
- 35 JAMAICA FAREWELL
- 36 LA CUCARACHA
- 37 CIELITO LINDO
- 38 BEAUTIFUL DREAMER
- 39 DANNY BOY

BEYER VORSCHULE IM KLAVIERSPIEL Opus 101

- 40 No.5
- 41 No.6
- 42 No.8
- 43 No.11
- 44 No.12
- 45 No.18
- 46 No.20
- 47 No.35
- 48 No.48
- 49 No.60

Model **CTK-710**

Version: 1.0

Messages MIDI pouvant être envoyés ou reçus par le port USB
MIDI boodschappen die verzonden en ontvangen worden via de USB poort.
Messaggi MIDI che possono essere inviati e ricevuti mediante la porta USB

Function ...	Transmitted	Recognized	Remarks
Basic Channel Default Changed	1 1-16	1-16 1-16	
Mode Default Messages Altered	Mode 3 X *****	Mode 3 X *****	
Note Number True voice	36-96 *****	0-127 12-108 *1	*1: Selon la sonorité *1: Afhankelijk van de toon *1: Dipende dal tono
Velocity Note ON Note OFF	X 9nH V = 100 X 9nH V = 0	O 9nH V = 1-127 X 9nH V = 0,8nH V = *2	*2 = Sans relation *2 = geen relatie *2 = nessuna relazione
After Touch Key's Ch's	X X	X X	
Pitch Bender	X	O	
Control Change 0, 32 1 6, 38 7 10 11	O X X X X X	O O O O O O	Bank select Modulation Data entry Volume Pan Expression

64 100, 101 120 121		O X X X	O *3 O O	Hold1 RPN LSB, MSB All sound off Reset all controller
Program Change : True #		O 0-127 *****	O 0-127 *****	
System Exclusive		X	O *4	
System Common : Song Pos : Song Sel : Tune		X X X	X X X	
System Real Time : Clock : Commands		X X	X X	
Aux Messages : Local ON/OFF : All notes OFF : Active Sense : Reset		X X X X	X O X X	
Remarks	<p>*3 Réception FINE TUNE, COARSE TUNE et réception PITCH BEND SENSE, RPN Null *3 Ontvangen van FINE TUNE (fijnstemmen), COARSE TUNE (ruwweg stemmen) en ontvangen van PITCH BEND SENSE (toonhoogtebuigingsveelgheid), RPN Null (RPN nul) *3 Ricevimento intonazione precisa e inonazione approssimativa, e ricevimento sensibilità alterazione altezza e RPN Null *4 GM activé/désactivé GM ON : [F0][7E][7F][09][01][F7] GM OFF : [F0][7E][7F][09][02][F7] *4 GM aan/uit GM ON (GM aan) : [F0][7E][7F][09][01][F7] GM OFF (GM uit) : [F0][7E][7F][09][02][F7] *4 Attivazione/Disattivazione General MIDI GM ON (GM attivato): [F0][7E][7F][09][01][F7] GM OFF (GM disattivato): [F0][7E][7F][09][02][F7]</p>			

Mode 1 : OMNI ON, POLY
Mode 3 : OMNI OFF, POLY

Mode 2 : OMNI ON, MONO
Mode 4 : OMNI OFF, MONO

O : Yes
X : No



Ce sigle signifie que l'emballage est conforme à la législation allemande en matière de protection de l'environnement.

Dit kringloopteken geeft aan dat de verpakking voldoet aan de wetgeving betreffende milieubescherming in Duitsland.

Questo marchio di riciclaggio indica che la confezione è conforme alla legislazione tedesca sulla protezione dell'ambiente.

CASIO®